AWE Mainta
Juni 1, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Mientras cu tin un grupo di taxista cu a distancia nan mes caba

Algun taxista ta menasa di welga pasobra nan no lo ta hayando oido for di Gobierno

Pagina 2

Ordo pa manda Desiree de Sousa Croes scol a wordo hala aden

Pagina 7

Dos persona busca pa husticia aresta cu K0 na Montserat





DIAHUEBS, algo pasa di l'or di merdia, un unidad di K9 tabata pasando den e area di Monserat y a mira dos sospechoso cu tabata wordo busca pa husticia, nan tabata wordo busca pa un caso di maltrato (openbaar geweldpleging). Net na momento cu e agente di K9 a bay pa papia cu nan, e dos sospechosonan aki, un homber y un muhe a core drenta un cas na Monserat.

Mesora e agente a pidi pa refuerso y alabes pa un bevel pa nan por drenta e cas y detene e dos sospechosonan aki. Varios unidad di polis y team di recherche a presenta na e cas y asina a logra drenta y detene e dos sospechosonan. Na momento cu polis a bay pa detene e dos sospechosonan aki, e padrastro di un di nan a cuminsa stroba polis di haci su trabou, mesora e polisnan a detene e padrastro tambe y a solicita pa e transportwagen di polis.

Tur 3 sospechoso a wordo transporta pa warda di polis pa mas investigacion.

Mientras cu tin un grupo di taxista cu a distancia nan mes caba

Algun taxista ta menasa di welga pasobra nan no lo ta hayando oido for di Gobierno

DURANTE un conferencia di prensa yama repentinamente pa un grupo di taxista, sra. Shamila Loefstok a hiba palabra na nomber di taxistanan di Aruba.

Aki el a denuncia e hecho cu nan no ta hayando oido for di Gobierno pa cu diferente preocupacion cu nan a trece dilanti na diferente ocasion. Aworaki nan a tuma nota di un conferencia cu lo bay tuma luga na Aruba cu lo trata e topico di Uber, cual no a cay den bon tera serca e taxistanan.

UBER TA UN PREOCUPACION

Sra. Loefstok a duna di conoce tambe cu Uber ta un preocupacion pa e taxistanan pasobra nan ta mira e forma di transporta aki como un menasa pa nan.

"Nos tin hopi Uber caba den nos trabou. Nos trabou a bira menos na luga di bira mas. Kiermen tin hopi taxi pirata, nos tin T&O, nos tin autobus, nos tin Arubus… Car Rentals, tur caba ta come den e trabou di taxi", tabata palabra di sra. Shamila Loefstok durante e conferencia di prensa, kende ta di pensamento cu taxistanan ta hayando hopi golpi caba y Uber lo bira un mas.

RESPET PA TAXISTANAN

Sra. Loefstok a sigui bisa cu taxistanan na Aruba no tin monopolio for di hopi tempo caba, sinembargo nunca nan a wordo respeta. E taxistanan ta sinti cu ningun Gobierno a proteha nan interesnan y tampoco traha na nan bienestar. "Ki dia nos ta haya nos respet di nos nomber? Nan a duna nos un nomber, nos ta exigi respet riba dje".

Lo tuma accion

Mas aleu den e rueda di prensa, sra. Shamila Loefstok a duna di conoce cu probablemente lo tin un accion di welga di parti e taxistanan, en caso cu nan keda sin haya oido for di Gobierno. Segun e taxista a duna di conoce, Minister Chris Romero a haya tur documento y informacion pero te ainda nada no a sosode. Ta pa e motibo aki cu ta contemplando e posibilidad pa bin cu un accion drastico pa asina Gobierno por duna e taxistanan e respet cu nan ta exigi.

DESUNION DEN E TAXISTANAN?

Mientrastanto, corant AWEMainta a haya informacion cu tin un otro grupo basta grandi di taxista cu a distancia nan mes for di loke sra. Shamila Loefstok a papia durante conferencia di prensa y lo bay ta reuniendo proximamente cu Gobierno.

Trahadonan preocupa

E lista di Directornan cu ta wordo persigui pa Gobierno

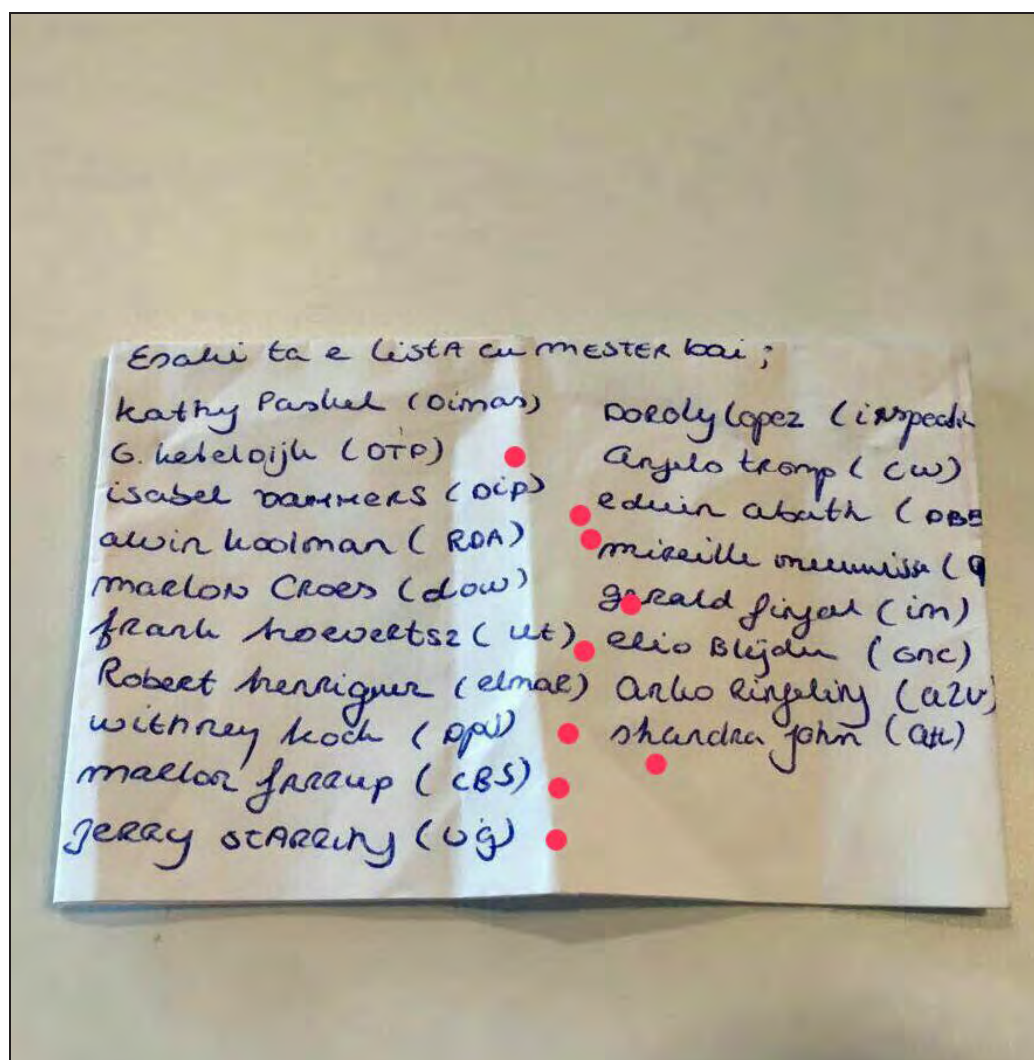
APESAR cu mayoria di e Cuerpo di Ambtenarij semper a wordo bisa di ta di pensamento geel, toch gran parti di nan ta hopi preocupa cu e ultimo desaroyonan den aparato publico.

Na inicio di Gobernacion di Gabinete Wever Croes a cuminsa core den comunidad un lista cu nomber di directornan cu ta bay wordo persigui o pa trata di kita nan di e puesto di Director pa pone sea un persona cu ta apoya e Gobierno politicamente of un Management Team.E lista en cuestion ta loke ta compaña e articulo aki.

Por mira cu di e lista cu tabata y ta den circulacion diferente nomber ta marca pasobra ya caba nan turno a yega. Den algun caso intento a wordo haci, manera tabata e caso di Kathy Paskel di DIMAS, pero cu a wordo hala atras riba esaki, segun e informenan cu a keda publica e tempo ey.

E ambtenaarnan ta sinti cu ta haci mal uzo di sindicatonan pa logra e meta, mas ainda awor cu Grupo 7 ta duna tur indicacion di a bandona e partido MEP, cu nan a apoya, pa motibo cu nan no ta cumpliendo cu locual a wordo priminti den campaña.

E persecucion aki ta mustra cu enbes cu e Ministernan goberna, ta dedica nan mes na e campaña di persecucion cu lo pone un mancha riba nan Gobernacion.


Esaki ta e lista cu mester bai;

kathy Paskel (Dimas)
G. kekeloijk (OTP)
isabel Dammers (DIP)
alwin koolman (RDA)
marlon Croes (dow)
frank hoeweetsz (ut)
Robert henriquez (elmar)
witney koch (ppa)
marlon farrup (CBS)
Jerry starring (ug)

Doroly lopez (inspeck
Angelo tromp (cw)
edwin abath (DBE
mireille
gerald fingal (im)
elio Blijden (onc)
arlo ringeling (azv)
shandra john (att)

Debi na tantisimo keho entrega

Dangui Oduber a suspende Director di DVG, Jerry Staring

AYERA Minister di Salubridad Publico, Dangui Oduber a confirma loke cu hopi a wak ta bin, esta cu el a dicidi di suspende e Director di DVG, drs. Jerry Staring, despues di a recibi varios keho encuanto su funcionamento. E mandatario a confirma cu e mes a recibi masha hopi carta riba e funcionamento di Director di DVG, y no ta prome biaha cu e ta haya keho, pero ta masha hopi ultimo tempo.





Tin hopi acusacion hopi serio den direccion di drs. Jerry Staring, cu ta acusacionnan ta bay hopi leu, cu no ta bon pa menciona nan mes.
Pesey Minister Dangui Oduber a bisa, cu el a sigui e procedura manera ta exigi den un caso asina, unda Departamento di Recurso Humano a studia e materia aki, pa despues ayera a tuma decision, cu manera menciona.
Suspende drs. Jerry Staring pa habri e posibilidad pa cuminsa cu un maneho nobo na DVG. Sea ta apunta un Director nobo of bin cu un re-organisacion di dicho departamento.

Dialuna awor, lo haci un doorlichting pa cuminsa pa 6 siman, y sim ester lo prolonga cu otro 6 siman mas. Pe periodo aki, lo institui un management team, pa evita cu drs. Jerry Staring sigui intimida e trahadornan, segun Minister Dangui Oduber.
T'e empleadonan aki, no kier traha cu e director menciona, y pa evita cu e departamento no por funciona, anto investiga kico ta pasando di berdad den DVG.

Si resulta cu e ta culpable, no ta keda e mandatario otro di retir'e na final. Mas ainda, dia cu drs. Jerry Staring a keda nombra den e funcion, e no a cana e procedura pa cu su nombramento, pero trahando como consehero di ex-Minister di Salubridad Publico, el a ser nombra, esta "hand-picked". E mes como Minister a trata di traha cu e persona aki, y por a conclui cu e ta un persona dificil pa traha cune.

E chinees Steve Fan a apela castigo impone di 20 aña di prizon

Pa asesinato di su tanta na Wayaca

Abogado mr. Peter Mohamed a confirma cu su cliente, Steve Fan, kende tabata envolvi den e caso di asesinato di su tanta na Wayaca, a dicidi di apela.

Manera por corda Ministerio Publico a pidi pa Steve Fan y su complice 25 aña di prison, pero Huez a duna nan 20 aña. Awor Steve Fan ta insisti cu e ta inocente den e caso, cu ta motibo cu el a dicidi di apela pa demostra cu e no ta envolvi.
Segun abogado mr. Peter Mohamed t'e declaracion di e Bonereano tin cu ta Steve Fan ta envolvi, mientras cu esaki no t'e caso. Tabatin cosnan cu no tabata cuadra mes riba un of otro plan orkestra pa Steve Fan.

Abogado Peter Mohamed a splica cu e balansa mester a cay cierto banda. E lo busca libertad pa su cliente. Awor ta di warda riba decision Corte Superior p'e apelacion por tuma lugar.

Parlamentario Robert Candelaria

Minister Presidente no ta contesta preguntanan riba caso contrabanda di oro

FOR DI luna di februari di e aña aki, diferente publicacion den medionan di comunicacion local, a duna publicidad na e caso di contrabanda di bara di oro for di Venezuela y miembro di fraccion di AVP, sr Robert Candelaria a mustra cu a base di e publicacionnan aki, su persona como representante di pueblo den Parlamento, a dirigi un serie di pregunta na Minister Presidente Evelyne Wever Croes.

Sinembargo e Prome Minister no a contesta e preguntanan aki haci y awor a bolbe presenta informacionnan riba detencion di un persona relaciona cu e caso aki, caminda ta ser mustra cu e persona deteni recientemente lo tabata un 'guarda espalda' di e lider di MEP.

"Mi a dirigi un serie di pregunta na Minister Presidente Wever Croes, den e forma cu semper mi a cumpli cu mi deber como miembro di Parlamento, hopi 'zakelijk' y al caso sin e necesidad di lanza insinuacionnan y ta preguntanan cu cual mi tabata pidi clarificacion.

Riba e preguntanan aki mi no ricibi contesta y mas o menos dos luna despues mi a bolbe dirigi un carta pa 'rappel' cu e peticion atrobe pa haya contesta riba e preguntanan cu mi a haci pero atrobe riba e di dos peticion aki tampoco mi a ricibi reaccion of contesta.

Loke nos por a compronde ta cu den fin di siman cu ta tras di lomba e persona cu mi ta menciona den e carta cu mi a dirigi na Minister President, a wordo deteni relaciona cu mesun caso aki.

Awor e asunto ta cu segun publicacionnan e persona deteni aki, ta wordo describi di ta hopi yega na Prome Minister den tempo di su campaña caminda a base di un pregunta haci pa un miembro di prensa local, e mandatario a mustra cu esaki no ta di e ultimo campaña pero di otro campaña y den mi serie di pregunta mi no a insinua algo tocante esaki.

Pero mi ta kere si cu e forma con gobierno actual a pone enfasis riba integridad, riba transparencia y riba respet pa Parlamento, ta bon pa contesta e preguntanan y asina clarifica e asunto aki for di hopi tempo caba tanto pa pueblo como pa gobierno y parlamento. Pero ora cu no ta contesta e preguntanan y ta laga tur cos ta habri y awor ta yega na detencion di e persona aki, mia haya ta necesario pa bolbe dirigi un biaha mas preguntanan na Minister Presidente pa clarifica tur cos y kita tur duda cu por tin.

Ultimo tempo nos por mira hopi cos, hopi desaroyo manera frontera cu Venezuela ta wordo cera y e forma con e ta wordo habri bek ta hopi straño y nos fraccion y otro fraccionnan ta haya hopi straño cu e Minister di Asuntonan Exterior Hulandes, Stef Blok ta bula bay Venezuela su so sin cu e ta invita of



bay cu ningun miembro di gobierno di Aruba pa atende cu e situacion cu tin.

E ora nos ta bisa cu esaki no ta cuadra pero e ora bo ta puntra bo mes di con, si ta pa e caso di contrabanda di oro esaki a sosode, kende tabata envolvi y lo ta simpel pa un rato splica kico a pasa, kico tin di berdad y kico no ta basa riba hechonan y e ora mesora tur hende por sigui haci nan trabou manera cu mester ta," Parlamentario Robert Candelaria a splica.

Tres asistencia pa personanan cu ta pidi placa

DIARANSON pa mas of menos 1'or y 49 di marduga, Central ta manda patruya di Oranjestad na Candela Snack Truck pa molester di adicto ambulante. Eynan polis ta bin topa cu e conocido adicto ambulante Gino Croes.

A papia cu personal di Candela Snack Truck y nan a declara cu Croes ta bin cumpra cuminda tur anochi cerca nan y e ta keda eynan molestiando tur esnan cu bin cumpra cuminda, pa placa. Croes a ricibi un scual y a wordo cori di e sitio. Central a wordo poni na altura.

E mesun dia ey pa mas of menos 3.15 di mardugam durante patruya, Central ta manda polis na un adres den Caya Jose Geerman (San Nicolas) pa un persona sospechoso. Eynan a papia cu e dama MC, kende a declara cu e adicto cu e conoce como Carlito, a bin bati na su porta. A bin resulta cu Carlito, durante dia, a haci algun trabao p'e y awo el a bin puntra pa placa. A haya informacion for di Central pa patruya bay mira rond, y tambe dilanti di cas di Carlito, pero no a topa cun'e. Esaki tin atencion di polis.

Diaranson, pa mas of menos 5'or y 43 di atardi, Central ta manda patruya di Noord na un adres na Turibana pa un huesped indesea. Eynan a papia cu e homber DC, kende a declara cu e homber conoci pa polis y husticia, BM, un biaha mas a bin na e adres y manera custumber, na un manera bruto (intimidante) a pidi pa cen.

Na yegada di polis BM no tabata tey mas. E lo mester a yega den un auto preto RHD conduci pa un hende muhe. E nummerplaat di e auto no ta conoci. A busca e auto den vecindario pero sin resultado. DC a wordo avisa pa yama polis un biaha mas si e homber bin bek den vecindario. Central a wordo poni na altura.

Winair conectando Aruba cu Sint Maarten



E SIMAN aki Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a ricibi confirmacion cu Windward Islands Airways Intl. N.V. (Winair) lo cuminsa cu servicio nobo Aruba -St. Maarten desde prome di Juli, 2018.

Cu e buelonan adicional pa Aruba na nan network di buelo existente, e aerolinea nacional di St. Maarten Winair lo conecta Caribe Hulandes completo, sigurando biahamento sin problema y cumpliendo cu expectativanan di e publico biahero. E expansion di e network existente lo sirbi e necesidadnan di e biaheronan durante e periodo druk di zomer.

Winair lo bula pa Aruba for di St. Maarten via Curacao (HUB) riba dialuna, diahuebs y diasabra, y lo bula for di Aruba pa St. Maarten via Curacao riba diamars, diabierna y diadomingo. E servicionan aki lo ta disponibel pa publico uzando e avionnan ATR 42 500/600 cu capacidad di 48 pasahero.

"Buelonan nobo pa nos destinacion ta semper bonbini na nos aeropuerto. Nos ta constantemente buscando mas opcion pa nos pasaheronan. E area di Caribe, specialmente e area di Caribe Hulandes ta un area hopi importante pa e mercado local y nos ta convenci cu e servicio nobo di Winair lo acomoda e demanda pa St. Maarten y e resto di islanan cerca," asina AAA su Air Service Development Manager Sra. Jo-Anne Arends a bisa.

Booshi Wever di UPP:

CAft tambe a mustra cu "crisisheffing" ta pa sigui derocha placa

DIA 29 di mei u.p. CAft a emiti su raport di e prome kwartaal di 2018, na unda varios cos a wordo treci padilanti. Nos a dedica tempo pa analisa minuciosamente e relato di CAft encuanto e prome kwartaal di 2018, segun Booshi Wever di partido UPP.



Loke a yama di inmediato su atencion t'e siguiente puntonan:
Na prome lugar CAft ta señala cu Serlimar a gasta 1.9 miyon menos cu presupuesta den e prome kwartaal.
Con esaki por ta posibel si ta conoci cu Serlimar ta un "noodlijdend bedrijf" y recientemente a gasta placa p'e embeyese e oficinanan.
Es mas tin dos (2) director cu salario di director y a tuma varios hende den servicio y a sera varios contracto nobo na Serlimar mes y riba dump.
E pregunta ta si CAft ta wordo informa debidamente of tin trocemento di informacion.

Na di dos lugar CAft ta señala cu a gasta 0.5 miyon florin mas na personal den e prome kwartaal compara cu 2017. Esaki nifica cu a tuma mas personal den servicio y cu e cifra di DRH (Recurso Humano) no ta klop cu lo tin 187 menos personal den servicio, loke un mandatario a declara na radio. A tuma por lo menos 115 hende den servicio cu lo bay costa por lo menos 7 miyon florin extra y e pregunta grandi ta cuanto di e personanan aki ta presenta na pia di trabou?

Remarcabel t'e declaracion di CAft cu Gobierno mester trata na mantene e cantidad di personal n'e nivel di 2017.
CAft ta duna e Gobierno di e forma aki e bendicion pa tuma mas hende den servicio, pasobra nos sa cu e Gobierno anterior a hinca durante y na final di su periodo un cantidad grandi di persona den e diferente departamentonan.
Pues un "carte blanche" pa no reduci e gasto total di personal, manera Raad van Advies y CAft mes a propaganda e ultimo añanan. Y ta parce cu ya caba e Gobierno aki a tuma un "voorschot" riba esaki.

"Last but surely not least" UPP kier a cita loke CAft a bisa riba pagina 3 di su raport: "Het is van belang dat de BAVP introductie en de belastingverhogingen tijdig geïmplementeerd worden om de begrote meeropbrengsten daadwerkelijk te realiseren. Aruba geeft aan dat de BAVP geen bestemmingsheffing specifiek ter dekking van de beschikbaarheidsvergoedingen van de PPP-projecten is.
Dit betekent dat de opbrengst van de BAVP in de algemene middelen vloeit".
Gobierno ta haci tur posibel pa purba hustifica e MEDIDA cu a ser pasa den strot di nos pueblo. A argumenta cu "crisisheffing" ta pa paga p'e proyectonan corupto di AVP/POR, Booshi Wever a sigui declara.
CAFT corectamente a señala cu e BAVP NO ta un "bestemmingsheffing", pero cu e placa procedente di esaki ta bay den e "algemene middelen" loke nifica cu e placa aki por ser usa pa cualkier otro tipo di gasto.
E "crisisheffing" pues parce di ta destina pa simpelmente por sigui derocha placa. Loke ta hustamente nos a bin ta señala e ultimo dianan. ARUBA,QUO VADIS??

Ordo pa manda Desiree de Sousa Croes scol a wordo hala aden

ALGUN siman pasa por a mira cu despues di un ausencia largo, e ex parlamentario y politico Desiree de Sousa Croes tabata bek riba Facebook cu su comentarionan skerpi manera semper. Segun por a comprende, el a tuma un periodo pa relaha despues di tabata asina hopi aña den spotlight como politico. Esaki tabata tambe en espera di un decision riba su caso den Corte.

Despues di eleccion, Desiree Croes kende tabata directora di Arubahuis prome cu el a subi lista, a dicidi di bay presenta na su oficina na Hulanda bek. Pero mesora el a haya carta cu pa Gobierno su ultimo funcion tabata como docente y no Director di Arubahuis. Aki a cuminsa un diferencia di opinion cu a finalisa den Corte.

Awo finalmente, Gobierno a dicidi di hala aden un caso cu nan tabatin andando pasobra e no kier cumpli cu e ordo di presenta na su ultimo funcion como docente di scol. Gobierno durante henter e proceso aki a keda insisti cu su ultimo trabou tabata como ambtenaar. Den un caso cu de Sousa Croes a entabla den Corte, el a haya rason cu en principio e ta director di Arubahuis. Pero cu ta comprende tambe cu ta dificil pa traha hunto pa cual a bisa cu mester dun'e un posicion igual na esun di Director di Arubahuis.

Pero e caso no a caba eynan ya cu mester spera pa e caso wordo trata den un "bodemprocedure" cual lo mester a tuma luga e siman aki. Pero prome cu e fecha di tratamento mester a tuma luga, a ricibi un carta for di Oficina di Gobernador, den cual ta wordo bisa e carta cu nan a manda p'e bisando cu e mester meld na Dienst Publieke Scholen ta wordo hala aden, kico ta bay pasa cun'e no ta conoci ainda.

Despues di e decision pa hala e carta aden e carta cu ta bisa cu e mester bay scol bek, el a haya un otro carta cu ta bisa cu e no mag drenta Arubahuis cual ta un carta standard cu ta wordo manda pa tur ambtenaar cu wordo poni riba "non-actief". Durante cu ta sperando pa tratamento di e caso den Bodemprocedure el a wordo informa tambe cu tin un investigacion disciplinario andando contra dje pa motibo di expresionnan cu el a haci riba Facebook. Di e investigacion aki no tin e resultado ainda. Pues pa awo e ex Parlamentario no por bisa ainda kico e lo bay haci, ya cu e ta sperando cual ta e siguiente decision di e Gobierno aki.



Gobierno di Canada lo cuminsa exigi

Informacion biometrico for di juli 2018 pa studiantenan interesa pa studia na Canada

DEPARTAMENTO di Relacionnan Exterior di Aruba (DBB) recien a ser informa di e siguiente cambionan den e maneho di Visa di Gobierno di Canada: Gobierno di Canada ta informa cu, después di un amienda regulatorio di nan Inmigration and Refugee Protection Regulations nan ta amplia nan programa biométrico pa tur ciudadano stranhero, kendenan ta aplica pa un visa di turista (cu algún excepción); permiso pa studia of di trabou (cu excepción di ciudadanonan Mericano); permiso di residencia temporario y tur esnan cu ta aplica pa un permiso pa residencia permanente of status di refugiado of di asilo, entrante 31 di juli, 2018.

E siguiente link, http://www.cic.gc.ca/english/information/applications/student.asp , ta duna un splicacion amplio di e proceso menciona.

E cambio lo afecta tur ciudadano cu pasport Hulandes.

Tur ciudadano di nacionalidad Hulandes, entre 14 y 79 aña di edad, kendenan lo aplica pa un permiso pa studia, traha of di residencia permanente na Canada, lo mester suministra nan fingerprints y potret n'e Centro di Aplicación pa Visa, mas cercano, entrante 31 di juli, 2018.

P'esnan biahando for di Aruba, Corsou of St. Maarten, e centronan di aplicación mas cercano ta situa na Port-of-Spain, Trinidad & Tobago, Santo Domingo, Republica Dominicana, Bogota, Colombia, y na Caracas, Venezuela.

E informacion biométrico tin un validez di 10 aña. P'esnan biahando for di Hulanda, e Visa Application Center mas cerca ta situa na Dusseldorf, Alemania of na London, Inglaterra.

Ciudadanonan cu pasport Hulandes cu ta bishita Canada como turista, no tin mester di aplica pa un visa (nan ta visa exempt) y nan tampoco mester suministra informacion biométrico.

Sinembargo ta rekeri un Electronic Travel Authorization valido si. Hefenan di Estado, Ministernan, otro oficialnan gubernamental y diplomaticonan acredita aplicando pa un visa, no mester suministra informacion biométrico.



Presidente di SEPPA Magaly Brito

Trahadonan di FFD ta di Luto pa e maneho cu ta ser hiba!

DIALUNA ultimo, trahadonan a cuminsa cu nan accion "slow" y pa mustra nan malcontento no a bisti uniform, sino a bisti na preto como muestra di luto.

Na Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD) e trahadonan ta traha bao di un malcontento y demotivacion. Ta hopi keho trahadonan tin.

Na october 2016, e trahadonan na FFD ta oficialmente afilia na SEPPA. Y desde e fecha ey, sucesivamente SEPPA a bin ta trece e preocupacionnan di trahadonan na atencion di e directiva. Te cu dia di awe no tin solucion pa e problema cu trahadonan ta trece padilanti. Cada biaha ta e mesun storia. Nan a bin ta reclama con den forma dictatorial a cambia nan orario di trabao y ainda directiva no kier cambia esaki. Awor kier propone orario flexibel a cambio, loke tampoco e trahadonan ta desea.

Na e momentonan aki, Fundacion Facilidadnan Deportivo kier pusha pa un CAO. Mientras cu ni e 3 puntonan cu trahadonan ta pidiendo casi 2 aña caba nan no kier soluciona ! FFD a palabra na 2017 cu e lo revisa e "Handbook 2015", y esaki tampoco a sosode y awor lo kier sconde tras di SEPPA pa cu 'posibel' tardanza riba un CAO.

Tambe tin e asunto di Indexering pa ex-trahadonan di Lotto, cu tin basta tempo riba mesa, na unda trahadonan ta insisti riba nan reclamo di fl.105,00 y fl.140,00 di ahustacion den salario.

Durante tur e reunionnan nada nobo ta bin padilanti, si no ta e mesun posicion cada biaha. SEPPA a duna e representantenan di FFD di conoce cu di e forma aki no tin sentido pa sigui reuni ya cu no ta yega na solucion.

Cada biaha, 'sea no a compronde e problema, mester busca mas informacion, mester bay bek bestuur, etc.. Di e situacion aki SEPPA a informa tanto e Prome Ministro di Aruba como Ministro di Deporte.

"Na e momentonan aki, nos ta den un impasse y si e situacion continua di e forma aki lo bay intensifica e accionnan y no por descarta welga den e proximo dianan."



Den 2017

Importacion y exportacion di Aruba a aumenta

OFICINA Central di Estadistica den un comunicado ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di Comercio Internacional di 2017.

Importacion total, den peso, a registra un subida di 5.7% na 2017 (639.4 mln kg), compara cu 2016 (604.8 mln kg), y den balor, e importacion total a registra un subida di 5.2%, di Afl. 2,127.6 mln pa Afl. 2,022.6 mln.

Durante 2017, diestres (13) di e bintiun (21) seccionnan, den peso, a registra subida den importacion pa e area liber di Aruba. E subidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan "Productonan mineral" (32.0 mln. kg), "Obranan di piedra, gips, cement of asbest" (2.6 mln. kg), "Productonan vegetal" (1.4 mln. kg) y "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" (1.0 mln). E caida mas grandi por wordo mira den e seccion "Productonan kimico" (-1.7 mln. kg). Ademas, caidanan di 0.9 y 0.7 mln. kg a wordo registra den e seccionnan "Productonan alimenticio" y "Azeta y otro productonan traha di vet", respectivamente.

Diesshete (17) di e bintiun (21) seccionnan, den balor, a registra subidanan den importacion pa e area liber di Aruba. E subidanan mas grandi por wordo observa pa e seccionnan "Productonan mineral" (Afl. 19.2 mln), "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" (Afl. 19.2 mln.), "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" (Afl. 17.0 mln.) y "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso" (Afl. 7.9 mln). E caida mas grandi por wordo mira den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva" (Afl. -4.4 mln). Ademas, caidanan di Afl. 1.4 mln, Afl. 0.9 mln y Afl. 0.2 mln a wordo registra pa e seccionnan "Azeta y otro productonan traha di vet", "Obhetonan di arte, piezanan di coleccion y antiguedadnan" y "Arma y municion", respectivamente.

E importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente efectonan:

1. Importacion pa e area liber di Aruba via Lama.

Importacion por medio di Lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un subida di 6.0% na 2017 (629.7 mln kg), compara cu 2016 (594.3 mln kg), mientras den balor, tambe a registra un subida di 6.0%, di Afl. 1,574.9 mln pa Afl. 1,669.6 mln.

2. Importacion pa e area liber di Aruba via Aire

Importacion via aire pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 10.4% na 2017 (2.7 mln kg) compara cu 2016 (3.1 mln kg), mientras, den balor, e importacion via aire a subi cu 2.4% di Afl. 367.4 mln pa Afl. 376.2 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba pa "Companianan grandi"

Importacion pa "Companianan grandi", den peso, a baha cu 3.1% di 100.2 mln kg na 2016 pa 97.1 mln kg na 2017, mientras, den balor, a observa un subida di 14.0% di Afl. 165.9 mln pa Afl. 189.1 mln.

Exportacion total di Aruba, den peso, a registra un subida di 2.2% na 2017 (25.2 mln kg), compara cu 2016 (24.6 mln kg), mientras, den balor, el a baha cu 5.1%, di Afl. 168.5 mln pa Afl. 160.0 mln.

Exportacion for di area liber di Aruba (peso)

Shete (7) di e bintiun (21) seccionnan, den peso, a registra subida den e exportacion for di area liber di Aruba. E subidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan "Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel" (3.1 mln kg), "Metalnan comun y trabounan deriva" (3.0 mln kg) y "Palo, carbon y materialnan di palo" (0.3 mln kg).

E caidanan mas grandi por wordo mira den e seccionnan "Productonan mineral" (-4.0 mln kg), "Productonan vegetal" (-0.4 mln kg) y "Obranan di piedra, gips, cement of asbest" (-0.4 mln kg).

Exportacion total for di area liber di Aruba (balor)

Shete (7) di e bintiun (21) seccionnan, den balor, a registra subidanan den e exportacion for di area liber di Aruba. E subidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan "Metalnan comun y trabounan deriva" (Afl. 7.5 mln), "Productonan kimico" (Afl. 3.8 mln.) y "Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel" (Afl. 0.7 mln).

E caida mas grandi por wordo mira den e seccion "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" (Afl. -2.4 mln). Ademas, caidanan di Afl. 1.4 mln, Afl. 1.1 mln y Afl. 0.8 mln a wordo registra pa e seccionnan "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal", "Ekiponan di transporte" y "Cuero di animal y otro materialnan di cuero", respectivamente.

Polis a bay pa muhe desconoci drumi den baño di panaderia

DIAHUEBS algo pasa di 10'or y mey di mainta, patruya di Santa Cruz ta wordo manda na Bright Bakery, pa motibo cu personal di Bright Bakery a bin descubri un dama hoben drumi den baño di Bright Bakery. Na yegada di e agentenan ta bin compronde cu e damia aki tabata tin basta rato drumi den e ba a nan a bin compronde cu e dama aki tabata drumi pa basta rato den e baño

E agentenan policial a bay paden y a lanta e damita aki for di soño y a bin cune pafo. Aparentemente e damita aki ta sufri di un problema di salud. E polisnan na e sitio a trata di comunica cu famia di e damita pero no a logra. Polis a splica e damita cu e no por keda den e panaderia. E damita na su turno a bisanan cu elo tin gana di bay cerca un amigo di dje den oranjestad, pero e no tabata corda e number di cas, pero esnan presente tabata sa cua cas y asina polis a hibe na e cas.

Loke a hala atencion cu e agentenan policial y e personal di e panaderia a bisti un mask riba nan boca, probablemente lo por ta pa protega nan mes di un posibel caso di TBC of cualke otro malesa contagioso. (por mire ariba e fotonan) E damita tambe mester a bisti un mask.

Aparentemente e panaderia a tuma esaki hopi na serio y mesora a tuma tur medida di prevencion, nan a cera pa algun rato, pa nan a desinfecta y haci e negoshi limpi, pa asina evita si acaso lo por tabata trata di un posibel caso di TBC of di cualke otro malesa cu lo por ta contagioso.





Homber a baha na caminda robes

DIAMARS, pa mas of menos 4'or di marduga, Central ta manda un patruya na un cas na Tanki Leendert pa un homber na soño. Eynan a bin topa cu un homber drumi abao, geleund na cura di un cas. Di biaha a lant'e for di soño. El a declara cu el a sali cu un conoci di dje pa San Nicolas. El a wordo baha na e rotonde di Tanki Leendert, pero e no tabata sa con e mester a sigui pa yega su cas. El a dicidi e ora pa bay sinta contra di un muraya, unda cu el a pega soño. E homber a wordo hiba cu transportwagen pa su luga di keda na Montaña Plaza. Central a wordo poni na altura.

Sin sa e motibo exacto

Dos homber a hinca un otro malamente den un cas na Meiveld

DIARANZON anochi pa mas o menos 9:15, Central di Polis ta manda un patruya di Oranjestad na Meiveld unda tin un homber seriamente hinca riba e caminda sinta.

Na yegada di e patruya policial ta bin topa cu e victima di e hincamento y ta pidi ambulance di biaha mirando su situacion.

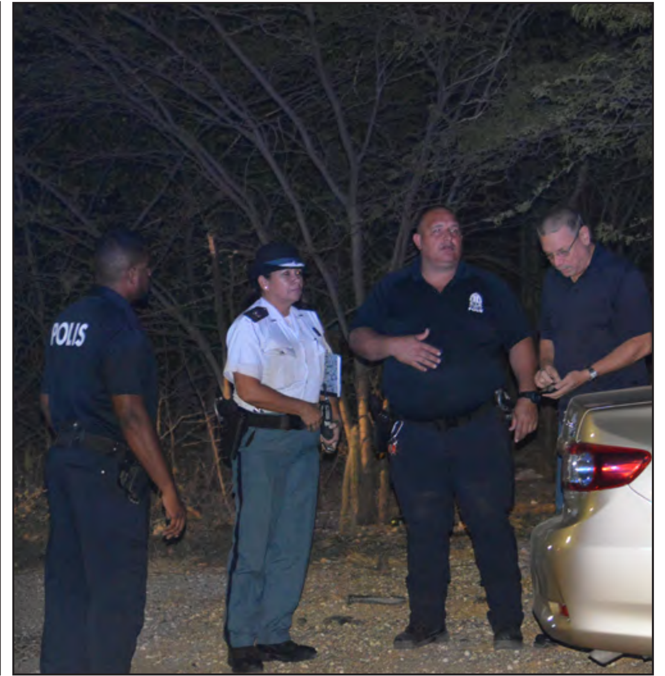
N'e sitio di e susedido por a bin compronde di e victima cu 2 hende homber lo mester a drenta den un cas na Meiveld y hink'e varios biaha cu un cuchiu.

Despues e dos hombernan aki lo a sali na careda direccion Dakota. T'asina cu ambulance a atende e victima y a bay cune cu urgencia hospital. Su situacion ta critico.

Recherche a yega n'e sitio tambe,BFTO y slachtofferhulp. E caso ta bao investigacion.

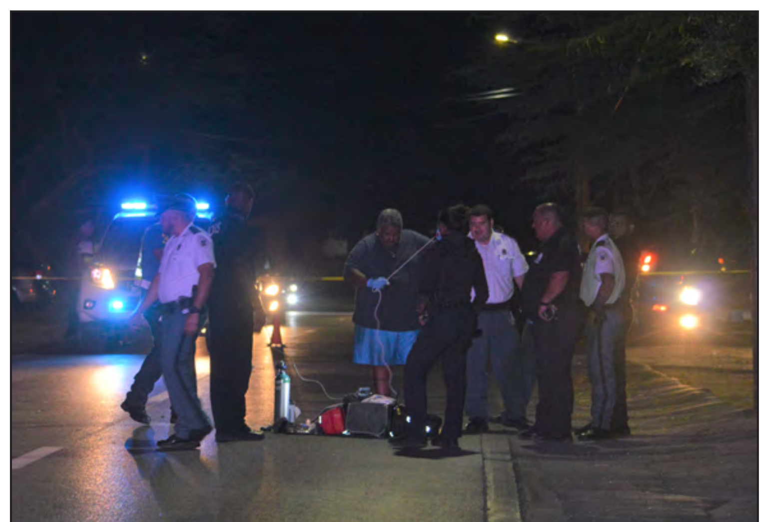
Di parti Cuerpo Policial ta pidi si un hende a wak algo pa yama e tiplijn di Polis cu ta 11141.











Adictonan causando basta molester na comunidad

DIAMARS, pa mas of menos 11'or y mey di mainta, Central ta manda patruya na Bayside Mall situa den Weststraat, pa un adicto ambulante kende tabata drumi riba acera. Eynan a constata cu ta trata aki di e conocido adicto ambulante Rolando Flanegin. E tabata drumi dilanti di e edificio di ex Carlos & Charlies. El a wordo lanta for di soño y despues cori di e sitio. Central a wordo poni na altura.

E mesun dia pero pa mas of menos 2'or di marduga, a drenta un melding di un cas na Montaña cu a señala un persona sospechoso cu tabata cana rond y ta purba di habri e autonan den becindario pa horta den nan. Ta sospecha cu ta e conocido adicto ambulante Alison F. Un rato despues patruya di Noord a meld cu en berdad ta trata di e conocido Alison, kende a purba di habri un auto pa por horta aden.

El a wordo deteni, unda cu a hib'e warda pa e presenta dilanti di fiscal auxiliar. Despues di esey el a keda encarcela pa mas investigacion.
Diamars, pa mas of menos 6'or y 40 di mainta, durante patruya, na altura di Sport Caribe, polis a mira cu tras di e edificio tabata tin hopi huma. Ora cu a controla, a constata cu dicho huma a wordo causa pa sushi bulta cu tabata e causa. Esaki a wordo paga cu santo. Ta sospecha cu esaki a wordo cendi pa e adicto ambulante Ferdinand, mirando e hecho cu e tabata bezig y cu a mir'e mas tempran den oranan di anochi. Na yega di polis, no tabata tin ningun hende. Comandante na warda a wordo poni na altura.

Pa mas of menos 11'or y mey di mainta, Central ta manda patruya na Bayside Mall situa den Weststraat, pa un adicto kende tabata drumi riba acera. Eynan a constata cu ta trata aki di e conocido adicto ambulante Rolando Flanegin. E tabata drumi dilanti di e edificio di ex Carlos & Charlies. El a wordo lanta for di soño y despues cori di e sitio. Central a wordo poni na altura.

Eduardo de Veer a haya su Condecoracion Real



DIARAZON dia 23 di mei ultimo, Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, durante un encuentro masha festive na Cas Ceremonial di Gobernador a otorga e Condecoracion Real na sr. Eduardo de Veer. Eduardo de Veer cu esaki a keda promovi como Officier in de Orde van Oranje Nassau. Dia di e otorgamento di Condecoracionnan Real, Eduardo de Veer no tabata na Aruba y pesey el a tuma lugar e dia menciona. N'e ceremonia aki, tabata presente, Minister di Finanza, mr. Xiomara Ruiz Maduro, miembronan di comision di Condecoracion Real y mas invitado. Gobernador den su discurso a bay ampliamente riba e meritonan di sr. Eduardo de Veer, loke el a haci pa Aruba y pa Reino Hulandes. Un reconocimento debido na su lugar.



Studiantenan cu ta bay studia den exterior

Mester informa riba exigencianan di e pais caminda nan ta bay studia



DENTRO di poco ta yega e momento cu studiantenan cu a caba nan estudio na Aruba lo tin cu sigui nan studio na paisnan den exterior. Ta conoci cu studiantenan di Aruba ta biaha pa diferente pais y region pa sigui cu nan studio.
Sea e studiante ta bay Hulanda, Merca of un pais den Latino America ta importante p'e studiante informa su mes riba exigencianan di e pais, scol of campus cu e lo atende.

Un di e exigencianan hopi biaha ta cu e studiante mester tin e vacunacionan basico cu ta wordo duna na mucha for di ora nan ta baby te cu 10 aña.
Banda di esaki tin pais cu ta exigi e vacuna contra Meningitis y otronan contra Yellow Fever. P'esey ta importante pa tur studiante busca informacion tempran y no laga esaki p'e ultimo dianan, pasobra tin vacuna cu mester wordo duna den serie di mas cu un vacuna y mester tene cuenta cu e tempo entre e vacunanan.

Pa mas informacion tocante vacunacion pa studiante por tuma contacto cu seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 522-4200.

Biblioteca Aruba ta atende reunion di ACURIL



REPRESENTANTENAN di Bibliotecanan den Caribe y tambe archivo y museo lo topa otro n'e Conferencia di ACURIL na juni 2018.
Tema di e conferencia e aña aki ta: 'Open Access in Caribbean Libraries, Archives and Museums: Opportunities, Challenges and Future Directions'.

ACURIL ta organisa e conferencia anual pa uni tur instancia den Caribe cu ta warda informacion balioso pa papia riba diferente tema actual.
For di Biblioteca Nacional Aruba 3 representante ta biaha p'e conferencia, e aña aki esaki ta wordo teni na Sto Domingo.
Directora di Biblioteca, sra. Astrid Britten hunto cu Peter Scholing y Ronny Alders ta representa Biblioteca Nacional Aruba na ACURIL 2018.

Beneficio di Scol Arubano Multilingual

E AÑA aki Minister di Enseñansa, dr. Armando Lampe a anuncia cu Aruba lo conoce un cambio den enseñansa; ta trata di implementacion di Scol Multilingual den tur scol preparatorio y basico na Aruba.
Scol Multilingual ta un sistema di educacion indispensabel pa Aruba, teniendo cuenta cu nos comunidad ta multilingual. Multilingualismo ta un rikesa y un oportunidad cu nos comunidad ta brinda y cu lo mester tin su refleho tambe den scol.
Idioma ta manera un yabi cu ta habri posibilidad pa por comunica y asina desaroya. Pues mas idioma bo siña, mas yabi bo tin pa desaroya bo mes den e mundo di awe. Un persona multilingual tin un capacidad mas grandi di comprонde loke ta pasa rond di dje, pasobra e por aplica su conocemento di un idioma pa otro.
Censo (2010) ta mustra cu gran mayoria di nos poblacion ta papia Papiamento cu otro na cas (casi 70%), sigui pa 14% di nos poblacion cu ta papia Spaño, 7% cu ta papia Ingles y 6% cu ta papia Hulandes cu otro na cas.
Aunke cu desde aña 2003 Papiamento y Hulandes ta e idiomanan oficial na Aruba, nos por mira cu nos muchanan tin un habilidad tremendo di siña Ingles y Spaño hopi lihe na cas, sin cu nan a haya les di e idiomanan aki na scol.
Un persona multilingual ta transferi loke el a siña den un idioma pa otro idioma. Esaki ta crea un base fuerte den e idioma cu e alumno conoce bon, y ta brinda beneficio pa siña otro idioma cu e tin dificultad cune. Asina por ehempel bon dominio di Papiamento, cu ta un idioma cu e alumno ta scucha cu mas frecuencia na Aruba, ta un condicion pa bon dominio di Hulandes, cu ta menos conoci pa mayoria di nos muchanan.
Pa mas informacion por bishita e website di DEA www.ea.aw y e pagina di facebook SAM pa por sigui e ultimo desaroyonan.

Digicel tin oferta special pa postpaid te cu 9 di juni 2018

Keda riba track y disfruta di preparacionnan p'e KLM Marathon cu Digicel Aruba

DIGICEL ta un sponsor di e prome edicion di KLM Aruba Marathon, cual lo tuma luga dia 3 di Juni 2018. E marathon lo por tin luga te cu 2000 participante, kendenan lo por cana y core diferente distancia, cu ta 5K, 10K, 21.1K y 42.2K.

Dia 25 di Mei Digicel a tene un Evento di Registracion na Digicel Tanki Leendert Store y e tabata combina cu oferta special riba diferente aparato di Postpaid. Clientenan por beneficia di e oferta special di Postpaid te cu 9 di Juni.
Durante e evento di registracion, esunnan cu a registra a ricibi un tas di gym di Digicel cu algun cos p'e marathon. Esunnan cu a registra a keda sorprendi di a ricibi esaki y a gradici Digicel p'e cosnan nice cu nan a haya, cual a inclui headphones. Pa keda refresca den e tienda, bishitantenan a ricibi un boter di Gatorade.

Clientenan, kendenan ta cumpra e oferta special di Digicel prome cu 9 di Juni, tambe lo ricibi un boter di deporte di stainless steel. Digicel Aruba ta contento di duna e boternan di deporte cu nan oferta special, cual tur hende por uza durante e KLM Aruba Marathon of otro aventuranan deportivo.

Digicel Aruba ta provee comunicacion p'e teamnan organisatorio pa sigura cu semper nan por keda conecta den nan preparacion p'e evento.

Digicel Aruba tin 10 empleado participante den nan prome KLM Aruba Marathon. Participantenan y publico por para fresco den sombra bou e tent di Digicel cu ta poni na final di e marathon.



Menasa cu morto na Olde Molen

Diaranson, pa mas of menos 12'or y 3 di marduga, Central ta manda patruya di Noord na Olde Molen riba JE Irausquin Boulevard pa un caso di menasa.
Eynan polis a wordo acerca pa e security S, kende a declara cu un tal W. a menase cu morto. Tambe W. a bisa S cu e tin un arma di candela den su poder y cu e lo uza esey. Despues di algun minuut, polis a mira W. den un Toyota color cora y a purba di core bay. Polis a cuminsa core tras di e auto y a dun'e señal pa e para. Mirando e melding, polis a saca nan arma obligatorio y a acerca e auto na un manera tactico. E conductor y un pasahero a wordo baha di e auto y poni parti patras. Polis a controla e auto, pero no a topa cu nada particular. W. a declara cu ta trata aki di un problema di e aña anterior y cu S. a bisa algo den su direccion y door di esey a surgi un discusion. W. a declara cu e no a menasa S.
Nan declaracionnan tabata contradictorio y ambos a wordo avisa pa duna keho na recherche. Tambe nan a wordo avisa pa keda leu di otro. Central a wordo poni na altura.

Minister di Salubridad Publico ta informa comunidad di Aruba di e efectonan di uzo di tabaco



DIA 31 di Mei ta dia Mundial sin Tabaco.
Tur aña World Health Organization (WHO) ta scoge pa conscientisa diferente riesgonan cu humamento ta trece. Aña aki a concentra ariba problemanan cardiovascular.

Humamento ta causa daño na bo curpa manera cancer y malesanan cronico manera entre otro presion halto, stroke, infarto y dolor na bo pecho. Nicotina ta reduci e “caliber” di bo adernan locual ta causa cu bo presion ta subi.

Minister di Salubridad Publico, Sr. Dangui Oduber kier informa y conscientisa e comunidad di Aruba di e efectonan cu e uzo di tabaco ta trece cun’e, pero alabes kier informa na unda mester acudi pa ricibi guia of haya informacion pa stop di huma.

Ministerio di Salubridad Publico kier haci enfasis tambe ariba resultadonan di un encuesta cu a wordo realisa entre hobennan di 12 – 19 aña na 14 scolnan secundario caminda a resulta cu 67% di e hobennan aki no a yega di papia over di e uzo di tabaco cu nan mayornan na cas. Tambe a resulta cu 5.5% di e hobennan aki a huma sigaria un biaha of mas den e ultimo 30 dianan. Barbaramente 48% di e hobennan aki a yega di huma prome cu nan 13 aña.

Cu esaki ministerio di salubridad publico kier pa mayornan y docentenan enfatisa mas ariba e efecto di uzo di tabaco entre e hobennan.

Aparte cu e mayornan tin cu conscientisa nan yiunan, mester corda tambe cu si e mayornan mes ta huma, nan ta exponiendo e muchanan na e huma cual ta convertinan den humado pasivo (second hand smokers), cu consecuencia pa:
Aumenta infeccion na horea
Aumenta crisis asmatico
Aumenta riesgo pa bronkitis y neumonia
Sintomanan respiratorio

A base di esaki Minister di Salubridad Publico a logra pa diferente instancianan manera, FADA, IBiSA, KWF. Witgele Kruis, CAA, dokter di casnan y representantenan di Ministerio di Salud sinta hunto y trece claridad den nan funcion pa asina tin un mihor colaboracion.

Si un persona kier stop di huma e por acudi na su dokter di cas cu por dun’e tratamento pa esaki, si ta necesario. Cerca e POH (praktijk ondersteunende huisarts) e por haya conseho y un “motiverende gesprek”. E persona por haya guia tambe cerca Consultorio pa Asuntonan di Adiccion (CAA). Como alternativa tin dos otro instancianan na Aruba cual ta Aruba Hypnosis Center y tambe Agencia Adventista di Desaroyo y Recurso Asistencial) cu ta un organisacion humanitario. Si bo ta huma mas cu 10 biaha pa dia of bo ta huma dentro di e prome 30 minuutnan despues cu bo a caba di lanta for di soño, tin hopi chens cu bo lo cay den remarca pa medicamente por medio di bo dokter di cas.

Minister Dangui Oduber ta conseha pa esnan cu no ta huma, no cuminsa. Pa esnan cu ta huma, pa acudi nan a dokter di cas. Door di stop di huma, bo ta reduciendo e riesgo pa un evento vascular cu 70%.

Tambe Minister kier recorda cu tur persona tin e derecho di ta “SHS – Free” den areanan publico. E ley aki a wordo aproba y ta pendiente pa wordo ehecuta. Pidi esunnan cu ta huma rond dibo pa por fabor no huma den sercania di bo yiunan y/o di bo mes. Proteha bo mes di no bira victima di humado pasivo.

Den su veredicto den caso di Island Estates vs Gobierno

Huez ta bolbe considera maneho di ex Minister Benny Sevinger uno onrechtmatig y contra reglanan di bon gobernacion

GOBIERNO un bes mas a sali na defensa di nos pais ora cu desaroyador a bay Corte dor cu Gobierno a 'verklaar nietig' un permiso otorga n'e desaroyador dor di e Minister di Infrastructura anterior.
Den e caso aki 30% di e tereno otorga ta forma parti di 'groen gebied' rond di Bubali Plas. E resultado positivo di e caso aki ta coreccion di cosnan cu a bay robes den gobernacion anterior, cu e meta pa crea confiansa bek den comunidad y dunando prioridad na nos medio ambiente.



Minister di Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber a tene un conferencia di prensa unda cu a amplia riba e veredicto den e caso di Island Estates.
'E Gobierno aki ta para pa crea un balansa entre desaroyo economico semper tumando e aspecto di proteccion di nos medio ambiente na prome lugar. E atencion cu ta wordo poni riba e parti aki ya caba por wordo sinti den comunidad cu e diferente decisionnan cu ta wordo tuma'.

Island Estates (e desaroyador) a wordo otorga un tereno den e area dilanti di Divi Phoenix cerca di Bubali Plas caminda cu na cierto momento e ex Minister, Benny Sevinger den e 'racha' di negoshi di tereno cu tabata tuma lugar a otorga propiedad di pueblo na un forma hopi iresponsabel.
Manera cu Huez mes a indica den e veredicto, practicamente por interpreta cu na un forma 'onrechtmatig' a haci otorgacion di e terenonan aki. Ta trata di un tereno cu pa 30% ta den 'groen gebied' un area proteha pa Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP).

E ex mandatario na varios ocasion a sa di tuma decisionnan sin respeta leynan atraves di e LRO y cu ta conduci n'e maneho cu tin specifica y hancra den e ROP. Siendo cu e Gobierno actual for di su prome salida na november a mustra cu esey t'e punto di salida pa proteccion di nos medio ambiente y otorgacion di tereno, segun Minister Otmar Oduber.

Huez ta indica cu ex Minister Sevinger a practica Vriendjes Politiek. Den e veredicto Huez ta acentua cu e ex Minister unilateralmente riba fechanan cu e ta ricibi un carta, inmediatamente ta firma esaki y ta tuma e pueblo haci cu e firmanan aki, creando speransa falso den comunidad cu e ta otorgando nan un pida tereno of permiso.
Huez tambe ta mustra riba e hecho cu un hende cu firma riba e mesun dia cu e ta haci un peticion un 'akkoord conform' a haci esaki na un forma iresponsabel. Pasobra e peticion no a cana e caminda pa haya e adviesnan necesario y tampoco a bay n'e departamentonan necesario.

MER raportnan nunca a wordo analisa y e Minister mes tabata tuma decision hunto cu su consehero cu tabata traha e acuerdonan, pone condicionnan y pasa e actonan na notario. Tur esaki tabata sosode pa por a otorga tereno segun e peticion y deseo di e ex Minister Sevinger. Huez a haci uzo di e palabranan "vriendjes politiek, clientelisme en patronage" pa describi e maneho di e ex Minister di Infrastructura.
E persona aki hunto cu e Minister a haci un daño hopi grandi na DIP hunto pa locual ta otorgamento di tereno, apesar cu tabatin ambtenaar n'e departamento cu a ilustra n'e Minister cu e tereno ta den groen gebied. Sinembargo a ignora esaki, no a tuma esaki den consideracion y a tuma su decisionnan sin mas.

Finalmente, analisando e detayenan di e veredicto por conclui cu Huez tabata hopi categorico. A mira esaki varios biaha den e ultimo veredictonan di Huez, caminda cu na un forma hopi cla ta mustra riba e hecho cu locual cu ex Minister Benny Sevinger y su Gobierno anterior a haci ta 'onrechtmatig'.
Pa cual nan lo wordo poni responsabel den caso cu pais Aruba mester haya su mes cu claims contra pais Aruba, Minister Otmar Oduber a acentua.

Studiantenan di Polis cu proyecto di medio ambiente

Dia 2 juni bo por trece bo azeta di cushina pa reclicla

E FECHA di e accion di recoge sushi lo ta dia 2 juni 2018. For di 2:00 pa 4:00 di atardi, na Centro di Bario Brazil, tur persona cu ta biba pariba di brug por trece e azeta di cushina den un boter sera. E boternan mester ta di plastic.
Tamaño por ta di boter refresco 2 liter te cu un boter mas grandi di plastic. Cada persona mester bin cu nan sera pa preveni esaki por basha y causa daño sin cu mester.
Un grupo di studiante di klas 2014 di Cuerpo Policial Aruba ta terminando nan estudio na Scol di Polis. Pa finalisa nan ultimo proyecto, nan a haya e instruccion pa bin cu un accion tocante medio ambiente.
E ultimo proyecto di presentacion ta bay di e tema di "Medio Ambiente". E studiantenan mester por presenta un proyecto cu ta insera cuido di nos medio ambiente. Na final nan por haya nan diploma di MBO Niveau exitosamente.
E studiantenan Natasha Peterson, Vianney Coffie y Wesley Willems ta cla pa warda comunidad pariba di bruga manera: Pos Chikito, Savaneta, San Nicolas y becindario pa yega dia 2 juni. Hunto nos por yuda cuida nos medio ambiente.





Esaki ta valido p'e clientenan cu ta wardando pa ricibi e plachinan cu nan a pidi

Departamento di Impuesto ta participa cu for di ayera diahuebs, dia 31 di mei 2018, e clientenan cu n'e momentonan aki ta wardando pa ricibi nan plachinan di number di auto, cu nan por acudi libremente na Camacuri pa busca e plachinan. Mester bay n'e edificio anexo y drenta na porta number 2.
Ta trata di e plachinan di e clientenan cu recientemente a registra un auto cu nan a cumpra y esnan cu a pidi plachinan nobo pa motibo cu e color di e plachinan a bay.

DCA y AMAA buscando un desaroyo nobo pa agrupacionnan di Musica y Baile Folklore den Sector Turistico

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 31 May, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	CHF	180.57	181.29		182.09
Pond sterling	GBP	2.31	2.36		2.42
Japanse yen (per 10.000)	JPY	162.16	163.64		165.29
EURO (per 100)	EUR	206.48	208.37		210.46
Deense kroon (per 100)	DKK	27.01	27.73		28.53
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.84	21.56		22.36
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.27	19.99		20.79

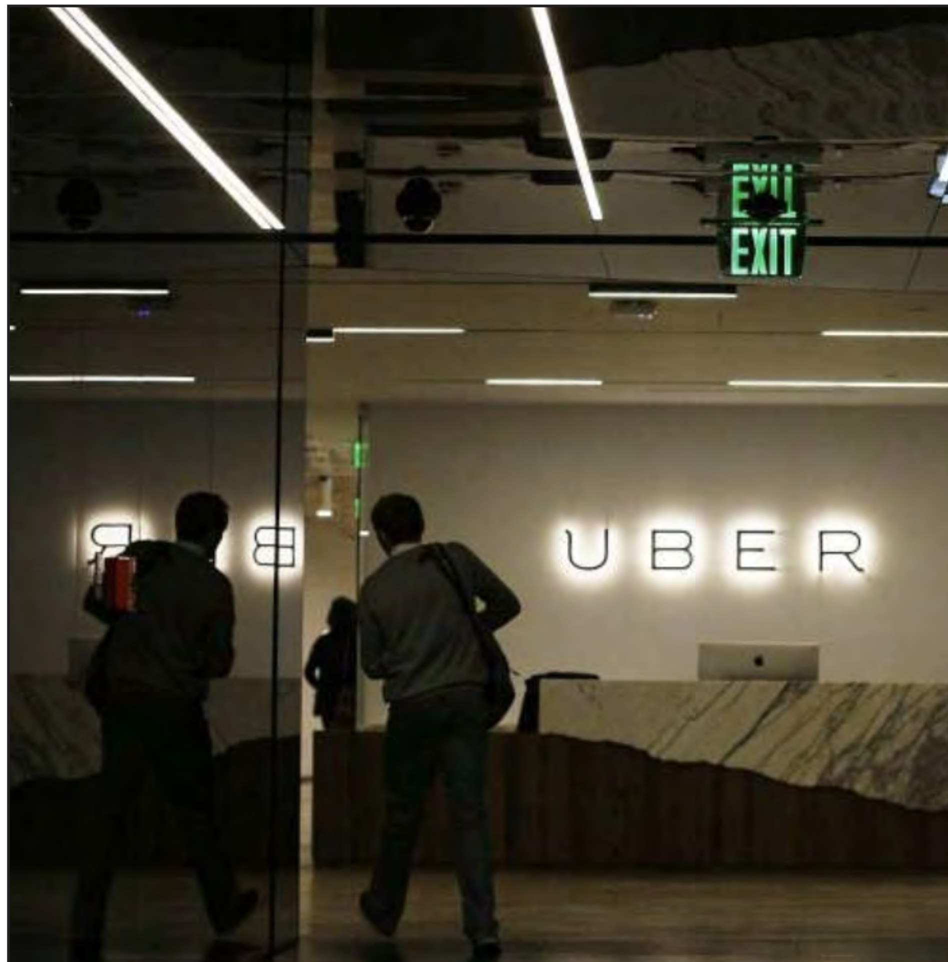


SIMAN pasa diahuebs, Director drs. Siegfried Dumfries, hunto cu Seccion di Investigacion y Documentacion di DCA y AMAA a sinta cu sr. Jim Hepple di AHATA pa informa tocante e proyecto: "Buscando un desaroyo nobo pa agrupacionnan di Musica y Baile Folklore den Sector Turistico".
AHATA ta un partner strategico pa realisacion di e plataforma, y ta sostene esaki.

E reunion a bay den un bon atmosfera y tabata hopi fructifero. Presente tabata CEO di AHATA sr. Jim Hepple, Director di DCA drs. Siegfried Dumfries, sra. Vanessa Rasmussen, Manager na AHATA, Pedro Kelly, Johnny Scharbaay, ambos di SID. Di AMAA tabata presente sra. mr. Nicole Booi, y sr. Victor Mathilda.

Compania Uber presente durante e tan anticipa E-Aruba Seminar dia 9 di juni awor





DIASABRA 9 di juni 2018 lo tuma lugar e di tres E-Aruba Business Seminar den Renaissance Convention Center. Durante e dia lo tin oradornan cu diferente topico manera mercadeo digital, pero tambe tecnologia di awor y futuro.
Un di e oradornan for di San Francisco ta sr. Mario Vinasco. Mario Vinasco ta labora n'e compania Uber.

Uber ta un compania mundial cu a kibra e monopolio di taxi por medio di un aplicacion di telefon. Promer cu Uber e tabata traha tambe cu Facebook. Mario Vinasco su titulo ta ' Manager Marketing Analytics y Data Science".
E lo duna un presentacion riba "Machine Learning" y "Artificial Intelligence'. E dos topiconan aki ta bay man den man y tin di haber cu crea sistemanan tecnologico cu por remplasa inteligencia humano.
Un topico cu sigur tin hopi atencion pe p'asina mira den ki direccion esaki lo hiba nos mundo.

UN TIKI MAS DI MARIO:
Mario Vinasco tin mas di 15 aña di experiencia progresivo den analisis basa riba dato cu enfasis riba programacion di basenan di dato y e aprendisahe automatico aplica creativamente na comercio electronico, publicidad, adkisicion/retencion di cliente y e inversion den marketing.
Mario Vinasco ta specialisa den desaroyo y aplicacion di analisis di negoshi di vanguardia pa problemanan empresarial compleho, uzando big data y plataformanan di modelonan predictivo.

Mario Vinasco tin un Masters den Engineering Economics di Stanford University y actualmente e ta maneha un team di data science na Uber Technologies, responsabel pa maneho di cliente, retencion y prediccion.
E team ta conduci segmentacion avansa di consumidor dor di propension na actua, agita, habri email y setup experimentonan sofistica pa test y valida hipotesis.

Te cu mas recien, Mario a traha pa Facebook como data scientist den e consumer marketing group; den e papel aki e tabata responsabel pa mehora e efectividad di e campañanan di Facebook dirigi riba consumidor.

E proyectonan clave di productonan uzando tecnicanan avansa di experimentacion. Funcionnan anterior a inclui Vice Presidente di Business Intelligence den e comienso di un digital textbook, people analytics manager na Google y eCommerce sr. Manager na
Symantec.
E-Aruba Business Seminar lo tuma lugar for di 8 or di mainta ora portanan di Renaissance Convention Center habri y pa 9 or e prome presentacion lo cuminsa. E lo sigi te cu 2 or di merdia.

Di acuerdo cu Parlamentario Endy Croes di MEP:

Prome Minister Evelyn Wever Croes cu reunionnan exitoso cu topnan na Hulanda



PARLAMENTARIO Endy Croes a elabora durante conferencia di prensa riba e bishita di Minister President sra. Evelyn Wever Croes na Hulanda. E Parlamentario a splica cu esaki t'e prome bishita oficial di trabao cu Minister President ta haci na Hulanda for di dia 17 di november 2017 cu Gobierno a wordo instala y a huramenta.

Minister President tin un agenda hopi ocupa cu un serie di reunion hopi importante cu entre otro JPH Donnor Vice Presidente di Raad van State, Prome Minister di Hulanda Mark Rutte, Stef Blok, Minister van Buitenlandse Zaken, Raymond Knops Staatsecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties y varios otro instancia di suma importancia.

PROMESANAN NO CUMPLI DI MIKE

E meta principal di e bishita ta pa cuminsa re-establece confiansa bek cu Hulanda mester tin cu Aruba.

Parlamentario Endy Croes a continua splicando cu e confiansa aki ta herida y ta kibra dor di e mal gobernacion di Gobierno di Mike Eman. Promesa y palabracionnan haci na Hulanda cu nunca a wordo cumpli.

E desaster financiero cu Mike Eman a laga atras unda den apenas 8 aña a redobla e debe di pais Aruba y a redobla tambe e interes di pais cual a alcansa awe 216 miyon pa aña y cual ta igual na 600 mil florin pa cada dia na interes solamente.

Mike Eman a manipula cu cifranan hibando un maneho incidental manera bende edificionan di Gobierno y tambe exoneracion di 60.5 miyon di SVb p'asina purba cumpli cu Ley di LAFT changando Hulanda y CAFT di e forma aki.

Na 2017 Mike Eman a bin cu e storia di CITGO y a hinca 73 miyon den presupuesto cual no a bira un realidad y a causa cu Mike Eman a percura pa un deficit grandi den 2017 di 155 miyon florin y asina nunca a cumpli cu e Ley di LAFT cu ta prescribi cu e deficit mester ta 25 miyon den 2017.

DESCONFIANSA DI HULANDA

E traspaso pa Gobierno nobo tambe a bay ful for di sla unda a desmantela tur computer, delete harddisk, sconde masha hopi documento cual a tuma bastante tempo extra prome cu por a cuminsa goberna.

Tur esaki Hulanda a cuestiona, segun Endy Croes Pues maske ta trata di un Gobierno nobo cu no a haya oportunidad pa goberna na un manera decente ainda tog bo ta sinti e desconfiansa grandi di Hulanda.

Promer Minister a mustra Hulanda cu apesar di tur esaki a logra lora manga di camisa y a cuminsa traha pa drecha e “caos” cu a hereda. A logra corta den presupuesto 2018 di un deficit cu AVP a laga atras di 275 miyon cu 125 miyon como e prome stap y esaki a logra yega na un deficit di 150 miyon pues 5 miyon menos cu na 2017 cu t'e muestra di e boluntad politico pa asumi responsabilidad.

SURPLUS STRUCTURAL

E caminda mas grandi awor ta pa yega na un surplus. Di acuerdo cu Ley di LAFT esaki mester a sosode den 2018 cu un surplus di 25 miyon. Enbista di e desaster hereda di AVP esaki a bira imposibel y e punto di discusion.

Prome Minister Evelyn Wever Croes hunto cu su Gobierno ta haciendo lo maximo pa yega na un surplus structural pa evita cu Aruba den futuro por cay bek den problemanan financiero manera cu AVP a ocasiona.

Pa cu esaki tin mester un aprobacion di Hulanda p'e caminda cu lo wordo encamina pa por logra un surplus y un finansa saludabel.

NO POR HACI MILAGER

Segun Endy Croes un medida cu mester wordo tuma ta pa mara e mannan di AVP di tal manera cu nunca, pero nunca mas AVP bin na poder.

Negociacionnan pisa ta andando entre Aruba y Hulanda pa por yega na un acuerdo alrespecto e topico aki, esta e “Herstelpad”.

Hulanda kier mira esaki den corto tempo, mientras Aruba ta para duro cu no por haci milager cu e desaster cu parcialmente Hulanda a permiti y sigur no lo acepta pa causa e pueblo mas dolor y pesey ta bringa pa logra un surplus den minimo 4 aña.

Esey ta punto di salida di Parlamento tambe. Endy Croes ta termina bisando cu Aruba tin Fe y Speransa den capacidad di Prome Minister sra. Evelyn Wever Croes y cu e guia di nos Creador e lo por logra cosnan grandi na beneficio di pais Aruba y nos conciudadanonan. No ta facil, ‘maar waar er een wil is is er een weg!’

Gobernador Alfonso Boekhoudt di bishita na Cas di Aruba





DEN HAAG – Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt a haci diahuebs 31 di mei un bishita oficial na Cas di Aruba.

Gobernador Boekhoudt a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril y personal di Gabinete di Minister Plenipotenciario y ATA Europa. Gobernador a wordo compaña pa Director di Gabinete di Gobernador, John Newton y adjudante suplente Richard Kelly.

Gobernador Alfonso Boekhoudt a gradici Minister Besaril y e personal pa e recepcion ameno duna na su persona.

Cas di Aruba anfitrion di e lansamento di Districto 297



DEN HAAG – Un sala Padu completamente yen na Cas di Aruba a presencia e lansamento ofi-cial na Hulanda di e proyecto Districto 297.

Cu Districto 297 Gabinete Wever-Croes ta desea na interesa mas Arubano den exterior pa regresa Aruba.

Gobierno di Aruba ta realistico cu no tur Arubano lo bay bek Aruba, pesey Districto 297 kier ta un plataforma pa Arubanonan den exterior por duna un contribucion n'e desaroyo di Aruba. Tambe Districto 297 ta boga pa mas union entre Arubanonan den exterior.

E lansamento a tuma lugar den presencia di Prome Minister di Aruba sra. mr. Evelyn Wever-Croes. Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bisa di ta contento di mira cu hopi persona a responde positivo riba e invitacion pa presencia di lansamento di Districto 297.

'Un proyecto cu ta pas den e mi vision pa mira mas Arubiano haya nan caminda na Cas di Aruba; trece Cas di Aruba mas serca di nos Arubanonan aki na Hulanda.

Ta pesey Cas di Aruba awe ta anfitrion di e lansamento oficial di Districto 297,' asina Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bisa.

Parlamentario Alan Howell

Kier wak Benny Sevinger sera, despues di sentencia den su contra

PARLAMENTARIO di POR, Alan Howell a tuma nota di e sentencia di Huez diarazon ultimo den e caso di otro tereno cu ex Minister Benny Sevinger a bolbe duna sin tene cuenta cu e Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) y leynan vigente.

E ROP t'e ordenansa teritorial, e ta dividi nos isla den areanan destina pa diferente fin, manera vivienda, comercial y di conservacion di nos naturalesa.

E biaha aki atrobe Huez den su sentencia a bolbe suta Benny Sevinger cu palo. Pesey mes e Parlamentario di POR ta urgi Gobierno, mescos cu su colega di fraccion, pa bin mas pronto posibel cu e investigacion contra e ex mandatario.

"No por t'asina cu un mandatario, cualkiera cu e por ta, ta maluza su poder pa beneficia su mes of otro.

Mester tin castigo di prison p'e tipo di personanan aki. Ley pa un, ley pa tur. Si un ambtenaar comete algo asina, e ta bay sera y ta perde su trabou, esaki mester conta p'e Ministernan tambe", Alan Howell ta duna di conoce.

Adicionalmente e ta bisa cu ta hopi tristo pa wak con un persona cu a haya e sosten di pueblo pa ta su representante, den e caso aki como Minister di Infrastructura, ta bay over na yuda destrui loke ta di nos.



Sevinger no na un, pero na varios ocasion a otroga terenonan cu segun e ROP lo mester a wordo conserva como 'groengebied' y awe lamentablemente e flora y fauna di Aruba a wordo perhudica na varios lugar rond di nos isla. Tur esaki pa yuda su amigonan y investigacion mester mustra te na unda e mes a wordo beneficia, ya cu tin hopi comentario riba e placanan cu tabata wordo paga pa cosnan cu no mester paga pa nan, incluyendo terenonan.

Ta bon mes a bin cu un cambio di Gobierno, cu awor nos tin un Gobierno y un Minister di Infrastructura cu si tin e ser humano y nos isla central, y a pone un paro na tur e destruccion di nos flora y fauna y partimento di tereno pa loco cu a tuma lugar bou di Sevinger.

Cu e sentencia di diarazon, Hues a reafirma cu e maneho di actual Minister Otmar Oduber ta esun corecto, un maneho cu ta proteha nos naturalesa, ta sigui e leynan vigente y no ta un maneho di 'vriendjes politiek', di patronahe politico y uno cu ta bay totalmente contra un bon gobernacion manera a pasa durante gobernacion anterior.

E sentencia aki ta duna mas forza n'e mocion aproba den Parlamento pa bin cu e investigacion contra e mal maneho di Benny Sevinger mas pronto posibel y asina duna pueblo e claridad riba con a wheel and deal cu terenonan sea pa beneficio personal of di otro, Alan Howell a expresa enfaticamente y ta finalisa bisando cu esaki ta algo cu mester ta un wake up call pa tur mandatario.

"Nos no lo acepta cu ta haci negoshi cu terenonan cu ta pertenece na pueblo. Nos hendenan no merece esaki pueblo por ta siguir cu ami y fraccion di POR lo vigila p'esnan cu a haci nan mes culpabel di e tipo di actonan aki haya e castigo mereci".



Lotto di Dia a entrega premio di Afl. 62.000,-

LOTTO, e loteria di Aruba a entrega un premio di e bunita suma di Afl. 62.000,- na un solo ganadora, esta un fiel hungado di weganan di Lotto, Lourdes H.

El a gana e jackpot di Lotto di Dia di 9 di mei, 2018. Lourdes a cumpra diferente combinacion di number y a gana cu 04-07-11-12-25, cual el a cumpra na Sunrise Lottery.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.







Super Heroe entre nos?



DIALUNA cu a pasa e miradornan di Aruba Bank Walk & Run a wordo sorprendi. Un grupo di participante a laga hopi pregunta atras n'e momento cu nan a pasa cu un capa cora bisti.

For di e momento di salida tur mirador na banda tabata sorprendi cu e accion aki. No a dura mucho cu tabata riparabel cu e participantenan aki a tuma e personahe di un super heroe.

Cual t'e motibo y pa ken e "Super heroe" nan aki a participa no ta sigur. Pero si ta sigur cu nan a percura pa algun bunita potret.

Concierto Dominical Donny Lacle

Dia 27 di mei ultimo tabata uno hopi varia y cu tremendo ambiente





Los 3 y amigonan





Catherine Provence y Rob Rijnbout

DIADOMINGO, dia 27 di mei 2018, *Fundacion pa Talento Musical "Donny Laclé"* a presenta un biaha mas su Concierto Dominical den "Café Musical" na Biblioteca.

E organisador a haya cooperacion di diferente talento musical cu a trece un programa atractivo cu cay na agrado di tur esnan presente.

E concierto a habri cu actuacion di *Coro da CaPo* bou guia Catherine Provence. E coro a presenta canticanan local manera "Chanita", "Fiesta den cura" y e.o. tambe dos cantica na Frances y un na Ingles. Mayoria di e canticanan nan a canta a capella, esta sin uso di instrumento musical. E presentacion a termina cu dos piesa di Padú del Caribe, toca riba piano "à 4 mains" dor di Catherine Provence y Rob Rombout. Un bunita presentacion cu a haya su aplauso mereci.

Durante e pausa cu a sigui e caha di glas a pasa rond, den cua nos bishitantenan a haci un donacion generoso pa Fundacion Donny Laclé por yuda nos hoben talentonan musical cu nan lesnan di musica.

Despues a canta Happy Birthday pa un fiel bishitante di nos concierto durante añanan largo. Sra. Bep Bastiaanse siman pasa a cumpli 88 aña y a trece un bolo hopi grandi pa tur presente por a fiesta cu ne.

Nos Primerisima Sharon Rose tabata e siguiente artista, y e..o a canta "Un potpuri di wals", "Ta Pakico", "Na mi un chens".

E cantica na Hulandes: "Ik hou van jou" a cay den bon tera serca e publico.

Nan a forma coro cu Sharon Rose y a bati man pa compañ'e. Su tremendo stem y e forma hopi expresivo di presenta su canticanan, a encanta tur esnan presente, kendenan hasta a pidi pa mas.

Den e parti final a toca turno na *Los 3 y amigonan*, bou guia di Erck Uchtmann. Erick ta un bon amigo di Concierto Dominical. Si nos tin un problema pa yena a programa, Erick ta cla pa yuda. E biaha aki atrobe.

Nan a cuminsa cu e cantica: "Na caminda di Santa Rosa y Aruba, pa despues bay bek den tempo di aubade.

E MC tabata sa cu sra, Bep ta gusta e cantica "Schoon is de West" y a pidi Los 3 y amigonan pa cant'e y toc'e pa sra. Bep. Riba tur mesa tabatin un papel cu e letranan y tur hende a canta "Schoon is de West", loke tabata un bunita sorpresa pa sra. Bep.

E grupo a sigui despues cu e canticanan ""N' ta kier mi kier," "Toch mi sa" y otronan cu a yena e pista di baile den un rato. E alegria riba cara di tur esnan presente tabata bisa nos cuanto nan a disfruta di henter e mainta aki,

Cada musico of grupo a haya un certificado di aprecio pa nan participacion.

E siguiente Concierto Dominical lo tuma lugar diadomingo, dia 24 di juni.

Awe 1 di juni ta Dia di Lechi

Frisian Flag ta educa cu su Holland Fun Farm diadomingo 3 di juni





PA di 5 aña consecutivo Frisian Flag ta celebra den grandi e prome siman di juni Dia di Lechi. E aña aki atrobe e celebracion lo ta na Neptali Park diadomingo 3 di juni, p'asina educa riba e nutricion di lechi cu su Holland Fun Farm. Esaki ta un celebracion cu mundialmente ta wordo celebra den diferente manera.

P'e dia aki **Frisian Flag lo tey bek cu su famoso Holland Fun Farm** un experiencia specialmente diseña pa educa un mucha riba e proceso cu lechi ta pasa den dje p'asina por disfruta di un dushi glas di lechi.

E Holland Fun Farm lo ta ubica diadomingo **3 di juni** na **Neptali Park** unda lo tin diferente actividad di 10 am te cu 6 pm. Den e Holland Fun Farm e mucha tin chens pa siña con pa chica lechi di un baca, lo tin concurso di pintamento. Tambe lo tin 2 Frisian Flag Dino Jump p'asina e mucha por hunga un rato, oportunidad pa saca potret pa recorda e dia.



Pa celebra 5 aña di celebracion di Dia di Lechi na Aruba e aña aki nos lo **rifa un Family Day package** na De Palm Island pa full un dia **pa 5 persona**!! Dus corda bin cu bo recibonan di producto Frisian Flag. Y manera semper lo tin e spin the wheel pa *premio instantaneo* cu bo recibo.

Bin cu e famia p'asina pasa un rato agradabel cu e chikitin di cas y disfruta di e Dia di Lechi cu Frisian Flag na Neptali Park. Pa mas informacion bishita e pagina di Facebook di Compra Ltd.

Seccion Apicultura di Santa Rosa for di Servicio temporalmente



SANTA ROSA ta informa; cu pa algun aña caba nan seccion di Apicultura ta dunando servicio di abeha aki na Aruba. Sea cu bo ta interesa pa por tin un caha di abeha den bo cunuco pa polonisa bo plantacion.
Kisas bo ta un persona cu ta cria abeha y tambe den dado caso bo por hayabo mes confronta cu molester di abeha pa tene na cuenta cu Departamento Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta informa cu nan servicio pa recoge abeha no ta brinda e servicio aki temporalmente.

Asina cu nan tin esaki bon organisa lo reanuda e servicionan aki manera custumber. Santo Rosa ta sugeri na cualkier otro Apicultor cu por duna e servicio aki cu t'esnan cu ta gratis ta sr Ruben Croes cel. 731-0227. sr. Alvin Lacle Cel. 744-1878, sr. Afraim Kock cel. 747-6180 y sr. Roland de Cuba cel. 592-8620. Por tuma contacto cu un di e Apicultornan aki pa cualkier pregunta.

Workshop di "Muziek Therapie" organisa pa Fundacion pa Nos Muchanan tabata exitoso



ABC Peuterschool; Brighter Future; Carousel Speelschool; Coolkids; Casa Cuna; De schatkist; De Kleine Burger; Dora y Diego; E barco di Noah; Skoa; Imeldahof; Little Zoo Daycare; Pasa Dushi Pasa Pret; Te Aworo; Villa Doortje y Bibito Pin.
Excelente; esey tabata e reaccion di cada participante cu a participa na e workshop di "Muziek Therapie" cual a wordo organisa pa Fundacion pa Nos Muchanan diasabra ultimo na ATIA.

Orador pa e mainta aki tabata Dr. Elise Sobol kende ta reconoci como un lider certifica riba e tereno di musica specialmente con por incorpora musica den e educacion di cada mucha.
Dr. Sobol ta un "advisory board member" di e Berklee Institute for Arts Educations and Special Needs y ta un profesor den musica y un cordinador of the "Music Education Licensure Program" na New York University y tin 30 aña di experiencia como un educador.

Un mainta sumamente interactivo jena cu hopi musica y ritmo pa tur esnan cu a sigui e workshop aki. Sin lago afo Dr. Sobol a pone enfasis riba con na un manera creativo y educativo por haci uzo di musica pa loke ta trata educacion di nos muchanan. Tambe sra. Sobol a añadi cu tur mucha por siña; naturalmente esaki ta depende di e habilidad di un lider y e forma con e ta introduci esaki, ta pone cu e mucha lo capta esaki.

Tambe el a splica si e importancia pa laga e muchanan mustra loke nan a siña. Y cu como lider of educador, ta importante pa educa un mucha pa e ta independiente door di dun'e e tools nan necesario pa por haci esaki nan riba su mes. El a subraya tambe cu no ta importante con largo e trayectorio dura, loke ta conta ta cu e mucha a logra su meta.
Pa esaki sociedad mester sa cu e muchanan por tin un atributo pa e comunidad.

Finalmente nos por conclui cu e workshop aki tabata informativo y interactivo caminda Dr. Elise a engrandece e conocemento di implementacion di musica den cada centro of instancia nan cu a participa na e workshop.
FPNM ta gradici Dr. Sobol y sra Rose-Marie Provence pa nan dedicacion conhuntamente pa brinda un workshop exitoso un bes mas.
Alabes FPNM ta felicita e lidernan, deseando nan exito cu e incorporacion di musica den nan centro!

La Cabana Beach Resort & Casino ta confirma su compromiso cu Casa Cuna



COMO parti di Aruba Doet 2018, La Cabana Resort & Casino a busca boluntario entre su asociadonan pa e trabao comunitario. E proyecto cu a wordo apunta na e hotel tabata involucra Casa Cuna di Progreso, e cas cu ta tuma baby y mucha chikito situa na Balashi.

E boluntarionan a lora nan manga y a bai yuda verf y drecha e speelplaats y en general organisa un bon clean-up.

Na yegada na e sitio tabata obvio cu e Jungle Gym casi no tabatin color y tabata kibra na varios parti. E boluntarionan a haci tur lo posibel pa limpia e hardin, bari e foyonan y pinta e weganan di nobo riba vloer, pero e Jungle Gym tabata rekeri trabao adicional, no por a djis verf e pero mester a schuur e prome.

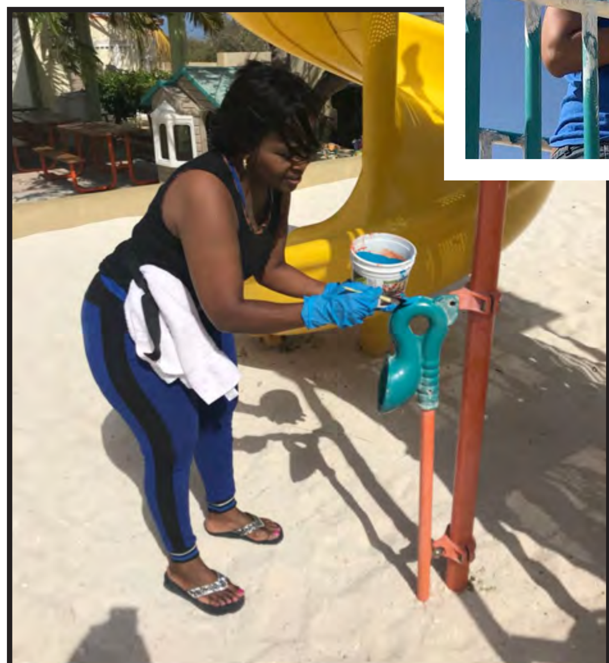
Gerencia di e hotel boluntariamente a bai di acuerdo cu e compromiso adicional y a contrata ayudo externo pa profesionalmente corta y drecha tur mata den e hardin y schuur, soldeer y inspecciona e Jungle Gym pa mayor siguridad.







Recientemente, riba un diasabra, e boluntarionan di La Cabana a bolbe pa e fase final di verf. Un otro bishita ta programa pa completa e trabao rond di e speelplaats, pero e boluntarionan ta comprometi y nan lo regresa.





E ekiponan di Recurso Humano y Housekeeping a bai di acuerdo cu nan lo finalisa e proyecto aki adecuadamente y nan lo entrega un producto cu nan ta orguyoso di dje pa e muchanan, ya cu La Cabana nunca ta keda sin caba un trabao y semper ta bai e 'extra mile'.

Aruba Lions Club su segundo ganador di Facebook



ARUBA Lions Club ta organisa un tremendo bingo cu fabuloso premionan dia 23 di juni na Caiquetio Club.

Relaciona cu esaki a cuminsa cu un campaña riba e Facebook page di Lions Club Aruba unda tur persona por participa pa gana pa 5 siman largo, tur siman 4 ticket gratis pa hunga bingo.

E segundo ganado a resulta sr. Migurl Maduro kende diaranson ultimo a ricibi su premio for di man di Lion Magaly Franken y Igor Croes.

Pa gana simplemente mester like, comenta algo y share e post cu otronan. Di e forma aki Lions ta duna pueblo tambe oportunidad di gana algun ticket gratis pe gran bingo.

Esunnan cu ta buscando ticket por acudi na e diferente pomp di gasolin y tambe na Dyon Center, Aventura Snack, Welcome Back Snack, Delta Blue, Café Marily, Shaba Pastry, Boeny Restaurant y Technodent na San Nicolas.

E ticketnan ta bay masha lihe mes y ta pidi pa tur hende busk'e trempan pa bo tambe gana premio. Lo tin un cushina y bar di kita sombre y tambe lo tin bunita premionan pa gana.

Aruba Lions Club ta conta cu pueblo di Aruba pa por sigui cu su trabao nan boluntario pa nos comunidad.

Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di Mei



PA Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan "Un Experencia Superior". Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina empleadonan ehemplar tur luna. E empleadonan cu ta scoge ta esunnan cu durante di e luna a haci nan maximo esfuerso pa brinda momentonan superior na tur esunnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco. A selecciona Verushka Kock durante di luna di Mei.

Sra. Verushka Kock, Sr. Officer "Mortgage Desk", ta percura pa su servicio superior ta uno cu lo refleha den e resultado final di su trabou den e organisacion. Su esfuerso diario pa bay "the extra mile" tur dia pa entrega trabou di calidad halto ta e motibo di su nombracion.

Aruba Bank ta felicita Verushka y gradici e famia di Aruba Bank cu tur dia ta yuda brinda tur cliente "Un Experiencia Superior".

Un señora Hulandes su amor pa Aruba - te hasta despues di su morto

Skirbi pa Clyde Harms







JANNIE de Hoop tabata yiu di Lijkele de Hoop, hefe di DOW di 1944 pa 1949. Den su posicion Sr. de Hoop a haya e cas na Lagoen caminda awor tin Accountant's Dienst y famia de Hoop tabata nos bisiña na Lagoen pa tur e tempo cu nan a biba na Aruba. Tur tres ruman a bay e mesun scol co nos, Julianaschool.

Despues cu sr. de Hoop a pensiona di DOW, el a keda Aruba y traha pa empresanan priva. Entre tanto, Jannie a namora di e polis Fokke Haakma y na 1951 nan a casa den un ceremonia masha bunita den Iglesia San Francisco. No mucho tempo despues Jannie cu Fokke a emigra pa Nieuw Zeeland caminda mi tabatin e placer di bishit'e tempo cu mi a biaha pa Australia. Durante mi bishita Jannie a recorda con feliz el a biba na Lagoen y varios bes el a expresa su amor pa Aruba.

Jannie su amor pa nos Aruba no tabata fingi; di berdad el a stima Aruba masha. Mas di mei siglo despues di a sali di Aruba, bibando e otro banda di mundo, Jannie a fayece, pero recordando e añanan feliz cu el a biba na Lagoen, prome cu el a muri el a pidi su yiunan plama su shinishinan den e awanan di Aruba. Ora nan a puntra mi na unda nan por bay, mi a sugeri den Lagoen di Playa caminda mi tambe ta spera di termina.

Un poco prome cu 11 or di mainta dia 8 di mei, seis miembro di su famia a yega Aruba den e crusero "Celebrity Equinox" cu e shinishinan pa cumpli cu Jannie su ultimo deseo: Su yiu muhe Jan cu su casa Geoffrey Potter y nan yiu Christie; e otro yiu di Jannie, Edie Haakma-Swney, y Lieke Raspe, subrina di Jannie y su casa Cees Meeusen. Di waf nan a cana bay pa e banda pazuid di Lagoen caminda nan a habri e urna cu tabata contene un saco cu e shinishinan. Un pa un, cada miembro di famia di Jannie, cu lagrima den nan wowonan y un oracion silencioso, a plama un man yen di e shinishinan te ora cu e saco a keda bashi.

Cu un ceremonia simpel, e famia a cumpli cu e ultimo deseo di Jannie pa expresa e amor cu e tabatin pa Aruba den bida y den morto, un amor cu ni distancia ni tempo a kibra.

Farandula ta papia



Clifton End a deleita su publico na Aruba acompaña pa Buleria













DEN un anochi di ambiente maratonico, e cantante reconoci di habla papiamento, Clifton End, a sa di duna un tremendo presentacion na Club Emotions.
Ta prome biaha cu Clifton End ta presenta hunto cu Buleria y tin di admiti cu e tabata un combinacion fantastico.

Club Emotions tabata completamente yen y e fanaticada di Clifton End a haya loke nan tabata kier y hasta mas. Maratonicamente Buleria a toca sin stop te 3'or pasa di marduga poniendo e ambiente cu e stempel unico di Mama Mia.



Deporte

Estrella a bin di atras





E 'Clasico di Aruba' entre SV Dakota y SV Estrella ta semper un partido di hopi expectativa entre dos ekipo tradicional di Aruba su futbol maximo. E dos ekiponan aki entre nan tin mas di 25 titulo nacional y algun 'Copa Betico Croes' tambe. Den e temporada aki nan a midi forsa den tres ocasion, dos biaha den campeonato regular unda Dakota a gana 4-1 den e prome wega entre nan dos den e campaña, pa despues perde cu Estrella 2-1 den e di dos buelta, nan a topa tambe den e final di 'Copa Betico Croes' unda Estrella atrobe a sali victorioso 1-0.

Estrella ta biniendo for di e contundente victoria riba SV Britannia pa anotacion di 2-0 prome cu e protesta y controversia, mientras cu Dakota ta bin di perde cu Deportivo Nacional cu e minimo score di 1-0.
E wega aki cu previamente a wordo posponi, debi n'e situacion di protesta relaciona cu e participacion di Jean-Pierre van der Linden di Estrella, no a defrauda, p'esey e t'e 'Clasico di Aruba'. E partido aki tabatin bon acogida di e fanaticonan, pero mas importante tabata e ambiente cu a reina na stadion CDGT.

E prome cuarto di wega tabata uno di intensidad, velocidad y tension. Ambos ekipo a bay di biaha den atake usando nan hombernan di velocidad, aki no tabatin tempo pa studia otro of posiciona bo ekipo den un schema tactico riba tereno, atake tabata e nomber di e wega.
E atakenan di dos of tres pase y hopi coremento tabata impresionante, Estrella a insisti hopi cu Norvianel Naar y Hugo Robert den nan banda y Dakota a purba hopi na banda links cu Sherman Monticeuex y Ricky Hodge na banda drechi. Tur dos ekipo tabata "bypass" e medio campo, y purba sorprende cu ofensiva relampago dilanti, pero tambe por a mira duelonan individual hopi interesante den e transcurso di e prome tempo aki, p.e. Joel Geerman cu Ricky Hodge, Leroy Oehlers cu Phaedrick Baromeo y Miguel Gutierrez cu Sherman Monticeuex.

E prome gol di e wega a cay net na final di e prome tempo den extra tempo na fabor di Dakota pa haci e wega 1-0, Ricky Hodge cu a haci un escapada na banda robes pa cruza perfectamente riba pia di Albert Francis cu a laga Pancho Croes atras pa fusila cu un bunita volley e portero Navarro, y asina halftime a bay aden.
E di dos tempo a cuminsa cu velocidad halto atrobe, siguiendo e "toma y dame" di e prome tempo. Estrella buscando penetracion di biaha tambe tratando di explora si Dakota lo tin un lapso mental e biaha aki.
Un wega intenso ainda di banda pa banda a sigui sin cambia, pero ta Estrella a cuminsa haci e yegadanan mas peligroso awor.

Phaedrick Baromeo, pero especialmente Norvianel Naar cu su wega desekilibrante a cuminsa tuma efecto y na minuut 57 ta Naar mes, un delantero, despues di un desempenjo fisico extraordinario a bringa un bala casi full patras den banda di Estrella contra tres hungador di Dakota, pa horta e bala core un poco y mira Hugo Robert linea robes, haci un pase perfecto, Robert a penetra unda e defensor George Tromp di Dakota a comete un infraccion chikito riba Robert, pero contacto tabatin sigur, 'net' pafo of den e area penal, pa duna e Naranjadanan un penalty cu a wordo cobra perfectamente pa Anwar Kock na minuut 59 pa haci e wega 1-1.

Pa weganan asina, pa evita malentendimento, a bira tempo pa veldnan ta mihor marca. P.e. den e caso aki, Estrella a haya un penalty, pero pa varios testigo, e infraccion no a tuma lugar den e area penal, pero net pafo.

Sigui na pagina 35>

Deporte



pa gana Dakota 3-1







Estrella no ta sinta riba e empate aki, mientras cu Dakota a baha intensidad un poco, ta logico, pero Dakota a cuminsa laga buraco atras den nan defensa, kizas n'e momento ey nan por a cambia nan wega un poco pa acomoda e ekipo cu un formacion diferente, e salida di Fercant Sophia tambe tabata un poco straño ya cu Sophia a hunga un tremendo prome tempo.

Na minuut 80 despues di un intercepcion di Miguel Gutierrez den mitar di cancha, di biaha a pasa e bala pa Phaedrick Baromeo cu for di 25-30 meter a los un tiro pa un joya di gol cu a drenta casi den nobenta grado na su banda robes unda niun portero lo por yaga hamas. Baromeo a haci e wega 2-1 pa e Santa Cruzeronan.

Dakota a perde estribo y proposito despues di e fantastico gol di Baromeo, Estrella tabata dominando tambe debi cu nan si a cambia nan strategia compara cu prome tempo.

Asina e Naranjadanan a yega na consolida e victoria den e wega aki, e stokada final a yega na minuut 3 di extra tempo (93') den e persona cu a traha duro cu bala y sin bala, y a tuma hopi pa su ekipo sin duda, Norvianel Naar, cu a haya su gol mereci despues di a "hustle" y loft un beyesa di bala riba portero pa concreta asina e victoria contundente pa Estrella.

Estrella cu 6 punto den dos wega awor ta lider di e Play-Off 2017-2018 y ta candidato serio pa yega final. Dakota ta sufriendo, nan a keda sin punto despues di dos wega di Play-Off, un ekipo asina atletico y talentoso pero tambe hoben, cu na cierto momento sa perde concentracion sea tactico of disciplinario, mester analisa y liher ta kiko ta causa cu un ekipo asina solido por yega na perde wega, futbol ta un wega bunita pero tambe cruel ora bo perde asina.

Nos 'Man Of the Match' Phaedrick Baromeo pa su actuacion den midveld, pero mas ainda p'e joya di gol cu el a anota den e wega aki, un decision hopi sera entre Baromeo y Naar porcierto.

Aruba Softball Bond cu weganan internacional

Team USA Femenino vs Aruba Mix durante weekend aki



ARUBA Softball Bond a ricibi e ekipo Femenino Travel Team USA diaranson ultimo. E ekiponan aki pa basta aña ta bishita Aruba pa hunga entre 5 y 6 wega durante nan estadia. Diaranson te cu dialuna nan lo ta hungando tur dia 1 wega contra Aruba Mix. E weganan aki sigur lo sirbi pa yuda nos atletanan custumbra cu e picheo internacional.

Diabierna awor 6:30 pm na Centro di Bario Noord lo bay tin wega mientras diasabra 5:30 pm tambe na Centro di Bario Noord.

Diadomingo 10:30 am Team USA lo ta enfrentando Aruba Mix na veld di Kudawecha, mientras cu dialuna nan lo ta hungando nan ultimo wega na Flatstone cuminsando pa 6:30 pm atardi.

Travel Team USA vs Aruba Mix den categoria femenino a la marcha.

Dia 26 di Juni lo yega Aruba un otro Travel Team unda Aruba Mix femenino lo bolbe midi forsa cu nan pa un siman largo. Softball den pleno desaroyo.



Deporte

Liga Special Heineken di Aruba Softball Bond den su recta final

Seleccion Aruba ta derota Balashi Premium 2-1 pero Balashi ta reacciona den di dos wega riba Seleccion







CAMPEONATO Liga Especial Heineken di Aruba Softball Bond a continua dialuna ultimo riba veldnan na Pos Chikito. Seleccion di Aruba den pleno preparacion pa nan proximo campeonato a enfrenta Balashi Premium cu dos pitcher di refuerso internacional pa lansa contra Seleccion.

Seleccion den un tanganaso ta gana e prome partido 2 pa 1 den 7 inning.

Jair Thompson pa Aruba a lansa un tremendo partido fahando formalmente contra Andres Castillo pa bay cas cu e victoria. Seleccion di Aruba 2 careda, 3 hit, 0 eror y ta laga 4 coredo den circulacion. Balashi Premium 1 careda, 1 hit, 2 error y ta laga 3 coredo na base. Miho batiadonan pa Selecion ta Jason Orman 3-1, Deyon Peterson y Jomark Flanegin ambos di 2-1.

Pa Balashi Premium Andres Castillo ta conecta e unico imparable. Den e di dos wega di anochi e otro pitcher internacional ta “bounce bek” pa pone Balashi briya silenciando e batenan di Seleccion ganando 4-0. Balashi Premium 4 careda, 3 hit, 2 error. Selecion di Aruba 0 careda, 2 hit, 2 eror di cual un eror tabata costoso riba un mal tiro 3 careda a anota.

Jesus Leal Becerra ta bay cas cu e victoria mientras Jomark Flanegin kende ta drenta den di 4 inning pa releva Giancarlo Gomez ta bay cas cu e derota.

Miho batiadonan pa Balashi Premium ta Sandrick Geerman, Gilmar Alders y Maduro a bay di 2-1. Poco poco e campeonato Liga Special cual tabata entre otro tambe weganan di preparacion pa Seleccion a termina, unda Seleccion di Aruba ta biahando 1 di Juni pa Monteria Colombia pa competi den un campeonato cu 11 pais ta participando. Exito na nos Seleccion Nacional.

Deporte



Den preparacion pa "Abu Dhabi Special Olympics 2019"

Aruba Bank a patrocina participacion di Special Olympics den Aruba Bank Walk & Run 2018







ARUBA BANK su invitadonan VIP den e Walk & Run 2018, Special Olympics, ta preparando pa participa den e "Abu Dhabi Special Oympics 2019". Cu nan T-shirt y BIB designa nan ta den full training pa cumpli cu un di e rekisitonan di e Abu Dhabi Special Oympics 2019 cu ta pa ta den un bon nivel fisico.

Un total di cien y setenta (170) pais lo competi den e evento na 2019. Ta conoci cu e atletanan di Aruba semper ta trece medaya di oro pa nos isla. E ekipo di Aruba lo participa den diferente disciplina di deporte incluyendo: pingpong, bowling, landamento, atletismo y bolas criollas. Pa e atletanan, e experiencia aki ta hopi special.

Special Olympics Aruba ta conta principalmente cu sosten di e comunidad di Aruba a logra nan meta di biaha pa exterior y representa nos isla cu gran orguyo. Aruba Bank ta orguyoso di por a sostene Special Olympics Aruba cu nan T-shirt y participacion na e caminata den preparacion pa e Abu Dhabi Special Olympics 2019.

Comunidad henter pa aporta pa yuda di un manera of otro pa haci e soño di e atletanan special aki participa y representa nos pais na Abu Dhabi na 2019! Por tuma contact cu SOA (Special Olympics of Aruba) directamente na 522-7842.



Deporte

Lotto ta felicita

Aruba Center y North League cu nan titulonan conkista den division Junior y Senior





DESPUES di a bataya pa casi dos siman p'e titulo maximo, e Interliga di baseball di Aruba Little League a yega su final den divisionnan Junior y Senior. Mester bisa cu bou di un entusiasmo grandi den stadion di Nadi Croes/ Crismo Angela na Sta. Cruz e weganan final a tuma lugar.

Den e division Junior, e fuerte ekipo di Center League no a laga duda cu nan t'e mihor ekipo e aña aki ora cu nan ta gana e combinacion di North/South, esta NAS tur nan weganan. Tanto diasabra como diadomingo e ekipo di Center tabata superior y merecidamente a bay cu e titulo di campeon.

Manera a anuncia anteriormente cu e aña aki e campeonato Latino Americano di Baseball Junior League lo tuma lugar na Aruba mes. Esaki nifica cu tur dos seleccion tin e derecho di representa Aruba, no mas cu Center League lo bira Aruba 1, mientras cu North/South(NAS) lo bira Aruba 2.

Pa loke t'e final den Division di Senior, esaki tabata un sigur di hopi maneho, strategia y pitcheo di ambos banda, unda e ekiponan di Center y North a duna e publico presente un señor di baseball pa mira. Diasabra e ekipo di Center ta gana North cu e score di 5 – 1, pero pa su mañan North ta bin por la goma y gana nan wega 12 – 2 for di Center.

Dialuna mester a hunga un di tres wega, esun decisivo y aki North League a demostra di tin e rosea mas largo caminda nan ta bin gana e wega for di Center cu e score di 13 – 0 y titula campeon di temporada 2018 y tambe e derecho di representa Aruba den e campeonato Latino Americano 2018 cu lo tuma lugar na nos hermana isla di Corsou.

Stichting Sportsubsidie Aruba tambe a yuda subsidia e campeonato di baseball di Aruba Little League.

Corsou



Banko di sanger tin mester di bo sosten komo donante

WILLEMSTAD – Banko di Sanger Kòrsou ta e instituto ku ta pèrkurá pa kolekta i suministrá sanger na nos hospitalnan pa pashèntnan ku tin mester di e líkido presioso aki. Kòrsou den tempu semper ta un di e tiki paisnan ku tin sufisiente sanger. Den transkurso di añanan Banko di Sanger i su profeshonalnan a pèrkurá pa sigui tur e último desaroyonan pa asina garantisá ku Kòrsou su Banko di Sanger ta trata e sanger segun normanan di mas haltu di Oropa, Merka i di Karibe.
Pa por prosesá e sanger di e donante despues di e donashon Banko di Sanger ta hasi uzo di aparatonan super sofistiká i kostoso.

Banko di Sanger ta dispone di un laboratorio kompleto ku personal altamente kalifiká ku ta analisá tur donashon riba e diferente vírus nan. Tur esaki pa por garantisá e kalidat HALTU di e produktonan.
Banko di Sanger ta pèrkurá pa hòspital na Kòrsou, Boneiru i Sint Maarten tin sanger disponibel. Sin e donante tur esaki no ta posibel. E donante di sanger ta duna parti di su mes pa por yuda otro.
Sinembargo tin hopi hende ku ta duna sanger a bai biba den eksterior i tambe debí na otro faktornan ta pone ku e banko tin ménos donante. Kada hende ku duna sanger ta yuda skapa di tres bida. Banko di Sanger ta saka for di kada saku di sanger tres produkto, esta e plasma, sèlnan kòrá i plachinan di sanger.
Sèlnan kòrá ta ser duná na por ehèmpel pashèntnan di hòspital ku tin anemia
Plasma ta pa pashèntnan di leukemia ku ta pèrdè sanger pa falta di un nivel abou di plachi di sanger, -thrombocyten-.
Plachi di sanger ta ser duná na pashèntnan ku tin pèrdida di sanger en kombinashon ku defisiensia di faktornan di kuahamentu di sanger (stollingsfactoren)
Mester tuma akshon rápido i den e kuadro aki Banko di Sanger ta hasi un yamada urgente na hinter komunidat pa bira donante di sanger.
Pa bira donante mester registrá i despues di esei ta sigui un kontrol médiko ku Banko di Sanger ta hasi. Si e tèstnan ei bai bon e persona por bira un donante.

Pa logra haña mas tantu hende pa registrá Banko di Sanger ta organisá un asina yama ‘donor drive’ den kua e banko ta traha te 6:30 pm den e periodo di 11 pa 15 di yüni 2018. Esaki ta hustamente pa duna espasio na hendenan ku ta traha te atardi i no tin espasio durante di dia pa yega Banko di Sanger.

Djasabra 16 di yüni próksimo lo tin un Dia Habri na Banko di Sanger na Pater Euwensweg ya asina mas tantu hende por akudí i sera konosí ku e banko.
Un yamada na hinter komunidat pa registrá pa bira donante di Banko di Sanger di Kòrsou.



Corsou

Pa kaba ku tur spekulashon

Nombramentu di Michael Römer



WILLEMSTAD - Ultimo simannan nòmber di e direktor di VDC, Veiligheids Dienst Curacao, mr. Michael Römer a bolbe aparesé den forma tendensioso pero isolá, den medionan di komunikashon.

Un análisis dje informashonnan ku e korant aki a kompilá riba e periodo transitorio ku mr. Michael Römer a dirihi VDC a desbaratá e kreensha ku ta Gerrit Schotte a nombra Michael Römer komo hefe dje servisio.

Tambe ku tur e susesivo promé ministernan despues di Schotte, tur a ratifiká nan konfiansa i konvikshon ku sr. Römer tin e kapasidat nesesario pa dirihi e servisio di un forma integro.

Summa summarum por konklui ku investigashon ku e korant aki a kondusi e dianan aki a produsi komo resultado ku tur e spekulashonnan tabata kuenta di hada.

Pero.. i esaki tambe mester bisa ku durante e mandato di Römer na VDC, tabatin soplon ku klaramente no tabata na su banda i tabata tira 'monkey wrench' pa opstakulisá su tarea.

Un dje rumor/akusashonnan ku a kuminsa sirkulá for di e promé dia ku ela bai traha na VDC, tabata ku ta Gerrit Schotte a nombré i ku por lo tantu tabata un nombramentu politiko.

A base di dokumentonan i minutas di reunionnan di alto nivel ku nos a analisá, a keda definitivamente konfirmá ku Michael Römer no a haña un nombramentu politiko serka gabinete Schotte.

Ta via dje proseso di headhunting pa selektá kandidato pa bira direktor di VDC, personanan a-politiko i di respèt ku konosé e balor di un bon servisio polisial i di inteligensia, ela keda aserká i postulá i finalmente nombrá primeramente komo krisis manager.

Esei tabata na prinsipio di aña 2011 i NOBO sa ta ken e personanan ku a aserká Römer ta pero no ta prudente pa menshoná esaki.

Na mei di 2011 gabinete Schotte a bai di akuerdo pa postulé komo assistent di hefe di VDC den kalidat di krisis manager despues di a evaluá su eksperensha i konosementu pero tabata bou di gabinete Betrian ku a tuma e desishon pa nombra Michael Römer ofisialmente komo direktor dje servisio.

Un detaye pikante dje kaso ta ku ofisialmente ainda mr. Michael Römer ta direktor dje servisio ainda apesar ku durante años e mester a biba den un ambiente di insertidumbre debí na e kantidat di spekulashon i rumornan ku tabata sirkulá, prinsipalmente pa via dje desishon di e promé minister di aquel entonces, Ben Whiteman, kende a prohibié entrada na su ofisina.

E korant aki ta na altura tambe dje motibu dikon Whiteman a tuma e desishon aki siguiendo òrdu di su hefenan politiko dje tempu ei. Tabata finalmente Hensley Koeiman kende a anulá e prohibishon pa drenta ofisinanan di gobiernu.

En korto, e archivo riba e persona di Römer a pasa den man di praktikamente tur promé minister ku tabatin despues di 101010 kualnan tabata gabinete Schotte, gabinete Betrian, gabinete Hodge, gabinete Asjes, gabinete Whiteman i gabinete Koeiman.

Despues dje rekorido bou di tantu promé minister, tabata finalmente gabinete Asjes ku na 2014 a ratifiká e desishon di gabinete Hodge pa nombra Römer komo hefe dje dependensia.

Sigui na pagina 41 >

Corsou



no tabata un desishon politiko

Otro detaye: E akusashon ku Michael Römer a keda nombrá na VDC pa sòru pa Schotte por pasa screening ta ridíkulo.

Nunka Michael Römer tabata envolvi den screening di Gabinete Schotte.

No por tabata tampoko pasobra ela drenta den servisio di VDC den kalidat di asistènt krisis manager komo 7 pa 8 luna despues ku Schotte tabata liderando e gabinete kaba.

Mas sorpresa

Pero tin mas detaye sorprendente ku e korant aki a deskubri durante e investigashon loke no ta straño.

Tempu ku a nombré komo asistent krisis manager ainda e tabata Inspektor di polis pero na disposishon dje entidat di VDC.

Den e posishon ei ni maske kuantu atake nan a tira riba dje e no por a reakshoná sin violá su huramentu di sekresía.

Kalumnianan ku por sierto te awe ta lanta kabes de bes en kuando i ku a kousa hopi daño na su reputashon.

Manera e invento ku bou di su direkshon a bende of fasilitá informashon of password di programa di kòmpiuter ku agentenan kolombiano ku a bin Korsou.

Esaki a keda investigá i refutá pa Ministerio Públiko.

Mester bisa tambe ku esnan ku tabata den kondishon i tabatin responsabilidat pa aklará esaki nunka a sali padilanti i splika ku no ta solamente ku VDC e kolombianonan a papia sino ku Kuerpo Polisial Kòrsou i más dependensia dje kadena hudisial i di mantenshon di òrdu.

Tur screening tabata positivo

Un otro detaye ku e korant aki a investigá ta e rumor ku e no a pasa screening. Nos a konstatá ku ela pasa tur screening di promé i segundo instansia i ku e dekreto di su nombramentu komo direktor tei tambe entrante 4 mart 2013. Te hecho ku repentinamente èks gobernador Frits Goedgedrag a tuma retiro, i ku e gobernador interino di aquel entonces no tabata di akuerdo ku redakshon di un frase dje dekreto di retiru di e anterior Hefe, ku e nombramentu di Römer no a keda proklamá.

Esei a pone ku Michael Römer mester a bolbe pasa screening mas pisá ku esun pa bira krisis manager pero ku ela pasa tur ku 'flying colors'.

Esei tabata pa konfirmá ku no tabatin algun iregularidat of aktuashon di ilegalidat den su bida ~~privá~~ pa evitá ku e por ta un riesgo pa seguridat nashonal den e funshon komo Hefe di VDC.

Viktima di kultura di difamashon

Nos informantenan a splika ku mirando atras riba loke a sosodé, Michael Römer a bira viktima di e kultura dje pais aki di plama insinuashon i akusashon sin verifikashon.

Pa kolmo despues ku Whiteman a poné riba non-aktif a dura un eternidat promé ku a tende su vershon lokual a alimentá e insinuashonnan.

Apesar ku e senjora ku supuestamente e'la menasá ku arma, direktamente despues di e publikashonnan, a saka un deklarashon atraves di su abogado ku nunka e'la keda menasá.

Pues hinter e akusashon aki tabata basá riba mentira.

Tabata promé minister Koeiman kende a usa su sano wisio i a anulá e medida di no por bai ofisina i a terminá e kaminda di Kalvario ku ela pasa aden.

Te ku awe e ta kumpliendo labor plenamente pa gobiernu.

Tin mas kos ku e korant aki a konstatá durante e investigashon riba e akusashon i kasonan di difamashon kontra su persona i ku a kous'é hopi daño emoshonal i personal i tambe daño na imagen di VDC.

E testimonio aki ta sirbi alabes pa duna Michael Römer e satisfakshon ku NOBO a buska drechi dje otro banda di medaya i a bin saka e bèrdat na klaridat pa rehabilité i korehi e konseptonan robes ku tabatin tokante su persona.

Tur loke falta awor ta pa gobiernu duné un funshon ku ta kuadra ku su preparashon i eksperensha pa pone e episodio aki tras di lomba.



Corsou

19 viktima haitiano

Estafadó grandi, Nensis Gijsbertha, alias 'Nancy' atrobe den sala di korte

WILLEMSTAD - Kantidat di suidadano haitiano tabata sintá banda di otro den bankinan di tribuna di e sala di korte djabièrnè 25 di mei relashoná ku e hecho ku e konosido Nensis Gijsbertha su kaso tabata den korte despues ku e biaha aki ela disidí di baha riba e gremio di haitianonan na Kòrsou pa su estafanan.
Nenssis V.C. "Nancy" Gijsbertha tin 50 aña di edat i pa di tantísimo biaha ta aparesé den sala di korte akusá di estafa.

No tin asina tantu tempu ku "Nancy" a rekobrá su libertat, pasobra ainda ta bibu den nos memoria ku algun aña pasá el a keda sentensiá pa e mesun tipo di aktonan aki. Tabata na febrüari 2017 ku Nensis Gijsbertha "Nancy" a sali fo'i prizon i inkorehibel manera e ta, mesora el a reanudá ku su akshonnan di estafadó.

E biaha aki sinembargo el a skohe konsientemente pa daks haitianonan i ta parse ku el a logra te asina leu pasobra el a produsi alrededor di 19 víktima, kendenan tur a pag'é sumanan di plaka pa promesanan ku ela hasi sin kumpli.
Ta parse hopi straño pa un tempu asina kòrtiku, pero tur ta aktonan ku a tuma lugá durante aña 2017.

Baratiyo di kas

Nensis Gijsbertha "Nancy" e biaha aki a skohe pa ofresé su víktimanan prinsipalmente kasnan na benta, anto na preisnan eksageradamente abou.
Den e dagfar ta papia di sumanan ku ta varia di algun mil florin te 9500 florin pa un gran total di 70.000 florin ku ela ranka for dje haitianonan pa medio di aktonan mentiroso i manipulativo.
Tin di e víktimanan ku a paga un biaha, despues otro biaha mas, anto asina a monta sumanan manera ariba menshoná.
Tratamentu di e kaso di Nensis Gijsbertha en prinsipio tabata proforma ya ku e tratamentu riba kontenido mes ta programá pa 24 di ougùstùs binidero, debí ku falta algun detaye sumamente importante ainda.
E abogado di Nancy, señora Gomes a pidi pa rapòrt di Reclassering, rapòrtnan di sikiater i di sikólogo, anto tambe e fail final. Ademas ta e intenshon pa repasá tur e kuentanan di banko.

Atrakadó di 17 aña a menasa ansiano ku mukel

WILLEMSTAD - Raydenclyff tin apénas 17 aña di edat, ya kaba e ta den sala di korte pa 5 akusashon. Ta trata aki pa kuminsá di un menasa serio kometé kontra famia Mambre dia 16 di febrüari 2018, kaminda Raydenclyff a bisa un señora
"Mi ta matabu, anto si bo sigui h....e, mi ta basha bo kas abou", siendo e tabatin un mukel den su man kanando bai den direkshon di e señora hende grandi. E siguiente akusashon ta di destrukshon di un muraya di un kas den Welatinaweg.

Aki Raydenclyff a bati ku mukel kontra di e muraya di e kurá pa despues den un outo di karga purba basha e muraya abou. E di tres i e di kuater akusashon kontra di Raydenclyff ta poseshon di 9 gram di kokaina dia 16 di mart, mas poseshon di 13 gram di mariwana tambe dia 16 di mart 2018.
Finalmente Raydenclyff ta akusá di poseshon di arma di kandela, esta un pistol di man, marka Amadeo Rossi kaliber 38 i 5 bala.

Abogado di Raydenclyff, mr Osepa a pidi wes pa laga su kliente temporalmente den libertat pendiente mas investigashon, pero wes no a bai di akuerdo ku e petishon aki, pasobra profeshonalnan a indiká ku ta mihó tene Raydenclyff será den un instituto spesial. A keda ku lo konsultá Jeugdreclassering, pa mira si nan por duna e guia nesesario. Tratamentu di e kaso a keda programá pa dia 17 di ougùstùs binidero pa 3 or di atardi. Wes na final tabatin algun palabra fuerte den direkshon di e hóben, mustrando si e no komportá, anto e lo por tin sigur ku lo baha ku man duru riba dje.

Abogado Scheperboer-Parris a pidi pa laga "Nancy" bai dokter den eksterior

WILLEMSTAD - Djaranson den Korte pa e víktimanan haiiano di Nensis Gijsbertha 'Nancy' tabata presente abogado señora mr. Scheperboer-Parris.
Den sala di korte djabièrnè último Nensis Gijsbertha "Nancy" i su abogado a trese padilanti ku e tin e nesesidat pa lag'é bishitá un médiko den eksterior debí na su estado di salú delikado aktual.
Nensis Gijsbertha "Nancy" ta sufri di problemanan na pulmon i e ta diabétiko, komo tal e lo ke biaha pa eksterior. Pa tal motibu su abogado a pidi pa skòrs su detenshon temporalmente.
Wes a skucha i mesora a puntra si tin un petishon al respekto entregá na direktor prizon. Pero segun wes e no ta mira dokumentonan médiko ku ta suprayá e nesesidat di skòrsmentu di e detenshon, ounke tin un karta di dòkter den e fail.

Di tur manera mester di relato di spesialista ku ta proba ku tratamentu den eksterior ta inevitabel.
Wes señora mr. Edelenbos mesora a mustra Nensis Gijsbertha "Nancy" ku su aktonan skandaloso ta teribel i ku te asina leu a keda klaramente demostrá ku el a perhudiká vários suidadano ku a konfia den su palabranan bunita, pero malisioso.
Wes a bisa tambe, refiriendo na rapòrt di sikologo, ku e chèns ku Nensis Gijsbertha "Nancy" lo por bolbe kai den ripitishon ta grandi, pasobra no tin asina ku e ta for di prizon pa e meskos.
Finalmente wes a konkluí ku tratamentu di e kaso lo kontinuá dia 24 di ougùstùs binidero i lo reservá e dia aki kompletu, kuminsando kuartu pa 10 pa e notorio estafadó aki.

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2
Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Epiphania Kelly-Britten
Cariñosamente jama "Machi"
*07-04-1933 - †28-05-2018
Na nomber di su
Esposo: Nicasio Kelly
Yiunan: Sira Ramada-Kelly
Elvira y Emiliano de Cuba -Kelly
Robertico Kelly y Maximina Werleman
†Henry Kelly
Nieto(a)nan: Jonathan Ramada y Ulisette
Joshua Ramada y Nelmirsa
Ghislaine y Clifton Rosa
Gilmar de Cuba
Giomar de Cuba
Zulaika y Julio Croes
Rodney Kelly y Angelique
Roslene Kelly y Jordano
Eshgard Kelly
Bisanieto(a)nan: Vince, Prince, Jayrod, Naysean
Zulaima, Juleen, Julie-ann y Jayden
Isabella Kelly, Jay-sean
C-lainy Rosa
Zulaika, Jaqion, Jandrick
Rumannan: Bernardo y esposa Juanita Britten
Segundo y esposa Julia Britten
Sobrino(a)nan: Jolanda Britten y yiunan
Mildred Britten y yiu
Mayra y esposo Emil de Cuba y yiunan
Junior Britten
Eugene Britten
Swa: Carlos Kelly
Prima y primonnan.
Ihanan: Roy Tromp, Mina Tromp, Juliana Kelly, Jose de Cuba, Anna de Cuba, Johana Boehoudt, Adolf Ruiz, Mirna Ras
Amigo di cas: Victor
Su rumannan di Cristo Dios ta Amor.
Famia: Kelly, Britten, Ruiz, Ramada, de Cuba, Croes, Rosa, Curie, Tromp, Figaroa, Wolff, Henriquez, Kock, Dijkhoff, Franken, Oduber, Bareño, Donk, Donato, Thiel, Geerman, Trimon, Boekhoudt, Werleman y demas famia.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierne 1 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Adres pa condolencia : Royal Funeral Home diahuebs 31 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo bai tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibami na awatrankil,
Pamibolbehañaforsa".
Salmo: 23

A fayese Cristianamente:



Juan Andres Ras
10-11-1941 - 28-05-2018

Nanomber di su casa: Vda. ErnaThode Ras

Nanomber di su jiunan:
Andres y Yoly Perozo Zea y jiu
Charisma Ras y jiu
Rendy y JesselineVrolijk y jiunan.
Niet(a)onanstima: Jeren , Jerrick , Arjen, Giovin yJerreline.

Rumannan:
Aura Ras y jiunan
Jopie y Dirtza Ras-Dominquez y jiunan
Norma Ras y Guillermo Garcia y jiunan
Milo y Sobea Ras-Croes y jiunan
Winnie y Osmar Lake- Ras y jiunan
Sirma Ras y Machteld van Efferen
Humphrey y Julie Ras- Croes y jiunan
Fedi Ras

Manera rumanan:
Marianita y Mario Bislick y jiunan

Tantanan:
Corina Feliciana y jiunan
Calixta de Cuba
Omo: FanfanFlemming

Swa y Cunanan:
NadiThode y jiunan
Milo y Rina Thode na Hulanda
WimThode y jiunan y Vilma Kelly
Robby y Dora Thode y jiunan
Carlos y Sita Thode y jiunan
Mary y Leo Solognier y jiunan
MaikiThode
Jeta y Roy Hart y jiunan
Horry y Mirna Thode y jiunan
Lourdes Thode y Juchi Van DoornspeeknaHulanda
Mayra Y Leo van der Biezen y jiunan
Excoleganan di: Aruba Bank, Petrona Croes, ALBO, Bohama, Hernac y Kadaster.

Famia: Ras, Thode, Vrolijk, Perozo Zea, Wester, Angela, Chirino, Hermosen, Phelipa, Gomez, Dominquez, Curiel, Croes, Howell, Paesch, Bislick, Smith, Alexander, Schuilenburg, Maduro, Bufalini, Hoek, Feliciana, Lake, Croes, van Efferen, Boekhoudt, Maduro,Rasmijn, de Cuba,Solognier,Hart,v/d Biezen,Flemming tur su sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, Bisinanan I demasfamilianan na Curacao, Bonaire, Hulanda y Merca.

Ta invita paasisti na acto di despedida y cremashondiasabra 2 juni 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: diahuebs 31 mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

Lo baitin un box disponibelpa un bon causa.

Kaso di atrakadó violento Miranda (18) no a sigi

WILLEMSTAD. Abogado mr. Prevo a entregá petishon na korte pa wanta ku tratamentu di e kaso di su kliente Miranda di 18 aña, kende a nasé na Ulanda.
Tabata dia 26 di ougùstùs 2017 ku Miranda a tira un atrako violento, hòrtando e suma di 500 florin, mas un tas pretu konteniendo algun paña i telefon mobil Blackberry. E atrako tabata dirigí kontra di un suidadano di fam Hosepha.
Miranda a drenta kas di e víktima ku kara tapá, pero una bes den e kas a ehersé violensia riba su víktima, tapando esaki su kara ku un duki, miéntras el a bati e víktima den kara na altura di wowo i boka.
Abogado mr. Prevo, kende tin defensa di Miranda S na su enkargo a pidi wes por eskrito pa posponé tratamentu di e kaso pa tempu indefiní.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita
y Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Deonisio Rafael Henriquez
*09-04-1939 - †29-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



GRADICIMENTOy INVITACION

Nanomber di famiaTrompkier a gradici tur esnancu di un manera of otro a mustrananatencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos ser keri



CIRO EMMANUEL TROMP

Nos kier a gradici tur e personanancu a hasiyamada y manda mensahe y nos gradicimento na tur famia, amigo (a) nan, conocirnan y ex coleganan y muy especialmente Bario di Boego-eroeipaBoegoeroei y Departamento di Impuesto cu a demostranan cariño y a duna nanatencion durante e dianandificilaki y muy especialmente na Aurora Funeral home pa e bon servicio. Boso atencion y cariño tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo (a) y conocirnanpa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual tatuma lugar:
Diabierna 1 di Juni 2018 pa 6:30 pm na Misa Santa Anna na Noord.
Diamars 5 di Juni 2018 pa 5:30 pm na Kapel di AltoVista.
Diahuebs 7 di Juni 2018 pa6:00pm na Misa di Tankileendert.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibami na awatrankil,
Pamibolbehañaforsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa pero conforme cuboluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman y tanta stima:



Sra.IrmaCerila Croes- Dirks
*28 oktober 1953 † 22 mei 2018

Nanomber di su:
Casa: Angel Croes
Mama: Sra .LudovicaDirks- De Cuba
Tata: † Antonio Francisco Dirks
Yiunan: Shadira Croes y Isaac De Marchena
Moacir Croes y ToshaTodd
Delaney Croes y JeredThode
Nieto/a nan: Isanthy , Isaac , Shaisa , Cesar ,Samir ,Ashaney , De'angeley y Jeraney
Mama di su nieto: Samantha Palm
Rumannan: Aurora Dirks y yiunan
Annie y Frank Kock y yiunan
Nena y JesusPetit y yiu
Tony y Fabiola Dirks y yiunan
Glenda Dirks y Vicente Arends y yiunan
Francis Dirks y Glenda Wolff y yiunan
ClaudetaDirks
Mirna y RubenLacle y yiunan
Violeta y Ariel Lopez y yiu
MaidaDirks y yiunan
Lilian y Maikel Maduro y yiunan
Judith Dirks y yiunan
† HaimeDirks y yiu na
Sandy Dirks y yiunan
Sandra Dirks y Eldwin Kelly y yiunan
Alvin y Alexandra Dirks y yiunan
Marisol Dirks y AndreSneek y yiunan
Ihanan: Lennon Kelly y Zayleenkock
Madrina y Padrino
Amigo nan di cas: Anthony van Cleef y Freddy Orman
Bisinjananstima: FranciscoGeerman y famia , Raquel Ignacio y famia , Teresita y Isidro Croes , FamiaMartinus ,Famia Brete , Famia Murray

Tanta nan, primo y prima nan, subrino y subrina, swa y cunjanan, comer y compernan, ex colega nan di HolidayInn casino y demasfamianan Croes, Dirks, de Cuba, Farro, Kock, Brete, Holsman, Lugo, Ridderstap, Martinez, Henriquez, Teemens, Raaz, Rodriguez do Vale, Tromp, Stamper, Hek, Zievinger

Ta invita tur famia y conocirnanpaasisti na e acto di entierocutatumalugadiasabra 2 juni 2018 di 2:00 pa 4:00 di merdia na Royal Funeral Home y for di 12:00 te cu 1:30 lo ta reposa na Lucero Straat 16.

Adres di condolencia: Royal Funeral Home, Diabierna 1 di juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cudespues di entiero nos no por ricibibishita di condolencia na cas.
Famiatapidi si porfabor por binbisti na color nan alegre.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



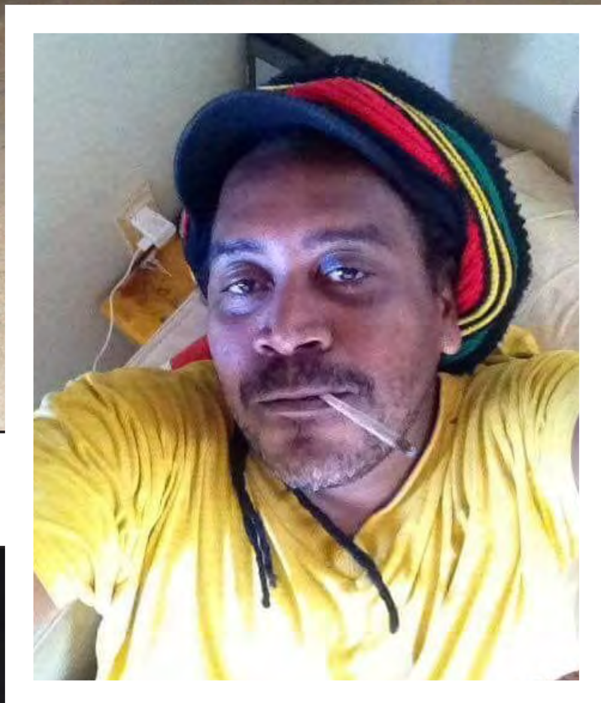
Fritz Antoine
*03-07-1947 – 19-05-2018

Na nomber di su:
Mayornan: †Peres Antoine y †Gracilia Romelis
Esposa stima: Marie Camilcil Civil
Yiunan: Chelet Antoine
Edeline antoine
Nadege Antoine
Fritzner Antoine
Tita Antoine
Sandra Antoine
Fritz Junior Antoine
Nietonan: Gamael, Ferderson ,Linegaelle, Chris, Anabelly, Kevin, Djulaika, Gemima, Christopher, Deborah, Bruce
Rumannan: Esther Antoine, Cilia ntoine, Benisoit Antoine, Veres Antoine, Pesinat Antoine, Joseph Antoine, Bite Antoine
Sobrinonan: Jean Bernard, Donald, Florence, magalie, Babara, Darline, Clement, Fifi, Convemston, Creve-Coeur, Michelle, Pouchon
Famianan: Veliz Antoine y su famia
Nancy Antoine y su famia
Odette Antoine y su famia
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Iglesia Assamblea de la Gracia na Patiastraat na Dakota. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Adres pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diabierna 1 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despensa nos si den nos tristesa y momento di dolor nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Internacional



Asesinato na Bonaire





KRALENDIJK – Informacion a drenta cu a tira un persona mata na Nikiboko, Bonaire. Esaki a tuma lugar diarazon anochi. Tabata algo pasa di 8 or, cu desconocirnan a tira un hende homber y a lague gravemente herida atras. Cu ambulance a transporte pa Hospital pa tratamento medico avansa.

N'e sitio Polis a cuminsa cu un investigacion pa sa kico a sosode exactamente y pa sa e causa.

Mas laat, Polis a haya informacion for di Hospital, cu e homber a fayece y a keda identifica como Hesus Jouaquin Josephia naci na Bonaire na1978 (40 aña).